BERSERK

BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

BERSERK

31

三浦建太郎 KENTARO MIURA

ベルセルク

BERSERK ㉛

BY
KENTARO MIURA
三浦建太郎

TRANSLATION
DUANE JOHNSON
LETTERING AND RETOUCH
REPLIBOOKS

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 31 by KENTARO MIURA

© 2006 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 2006 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: September 2009

ISBN 978-1-59582-366-3

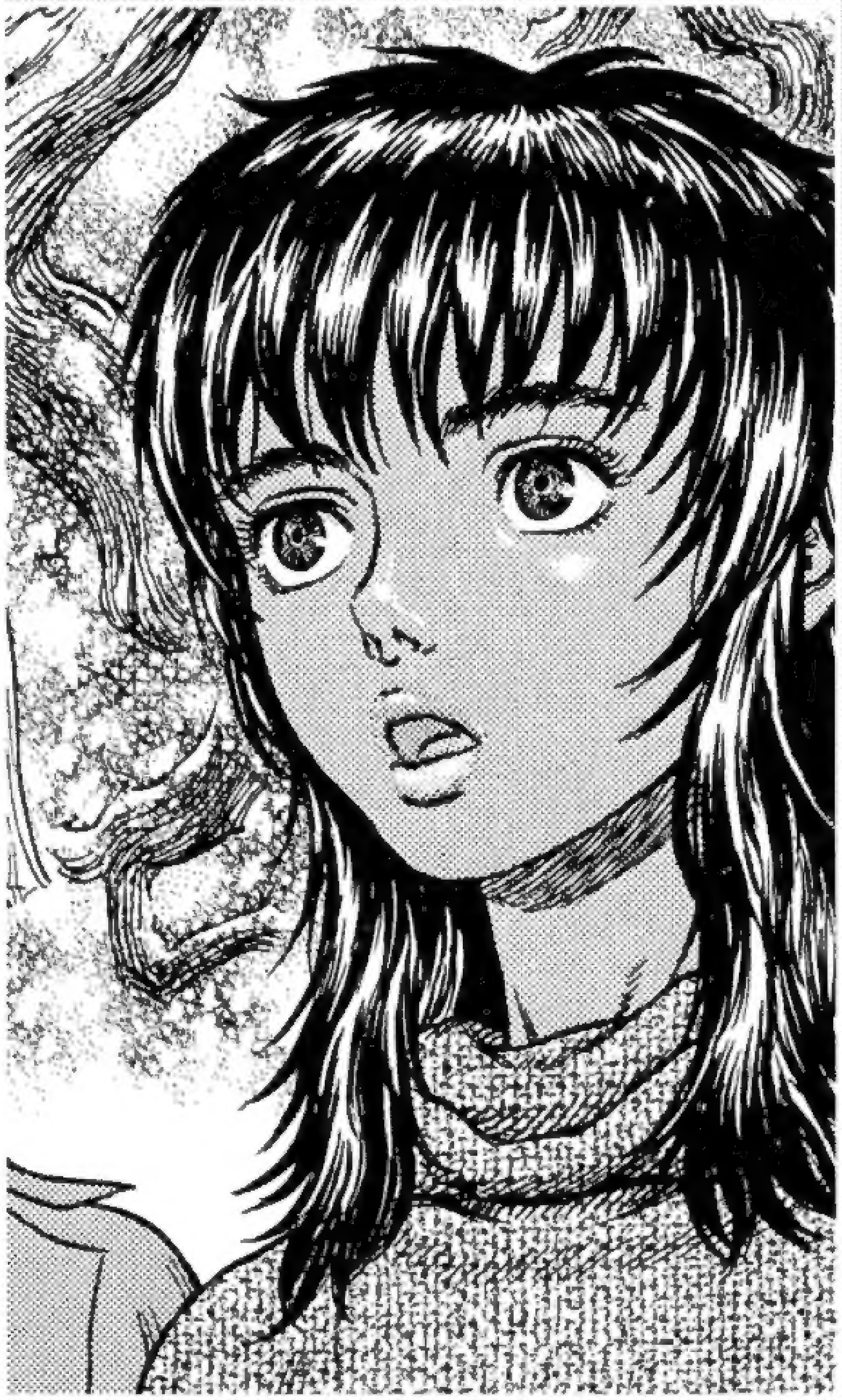
10 9 8 7 6
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • **TOM WEDDLE** CHIEF FINANCIAL OFFICER • **RANDY STRADLEY** VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • **MICHAEL MARTENS** VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • **MATT PARKINSON** VICE PRESIDENT OF MARKETING • **DAVID SCROGGY** VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • **DALE LaFOUNTAIN** VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • **CARA NIECE** VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • **NICK McWHORTER** VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • **KEN LIZZI** GENERAL COUNSEL • **DAVE MARSHALL** EDITOR IN CHIEF • **DAVEY ESTRADA** EDITORIAL DIRECTOR • **SCOTT ALLIE** EXECUTIVE SENIOR EDITOR • **CHRIS WARNER** SENIOR BOOKS EDITOR • **CARY GRAZZINI** DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • **LIA RIBACCHI** ART DIRECTOR • **VANESSA TODD** DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • **MATT DRYER** DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • **MARK BERNARDI** DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • **SARAH ROBERTSON** DIRECTOR OF PRODUCT SALES • **MICHAEL GOMBOS** DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク㉛

三浦建太郎

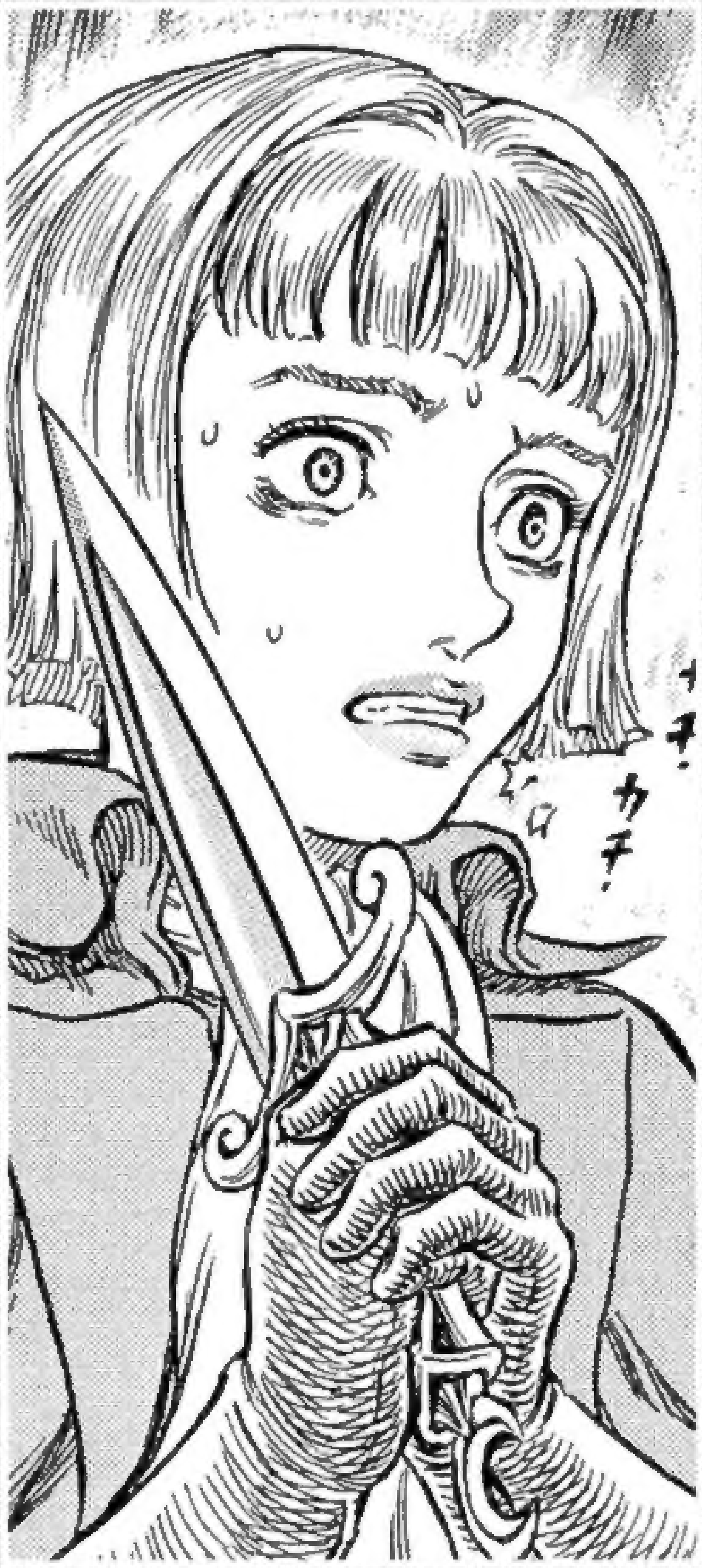


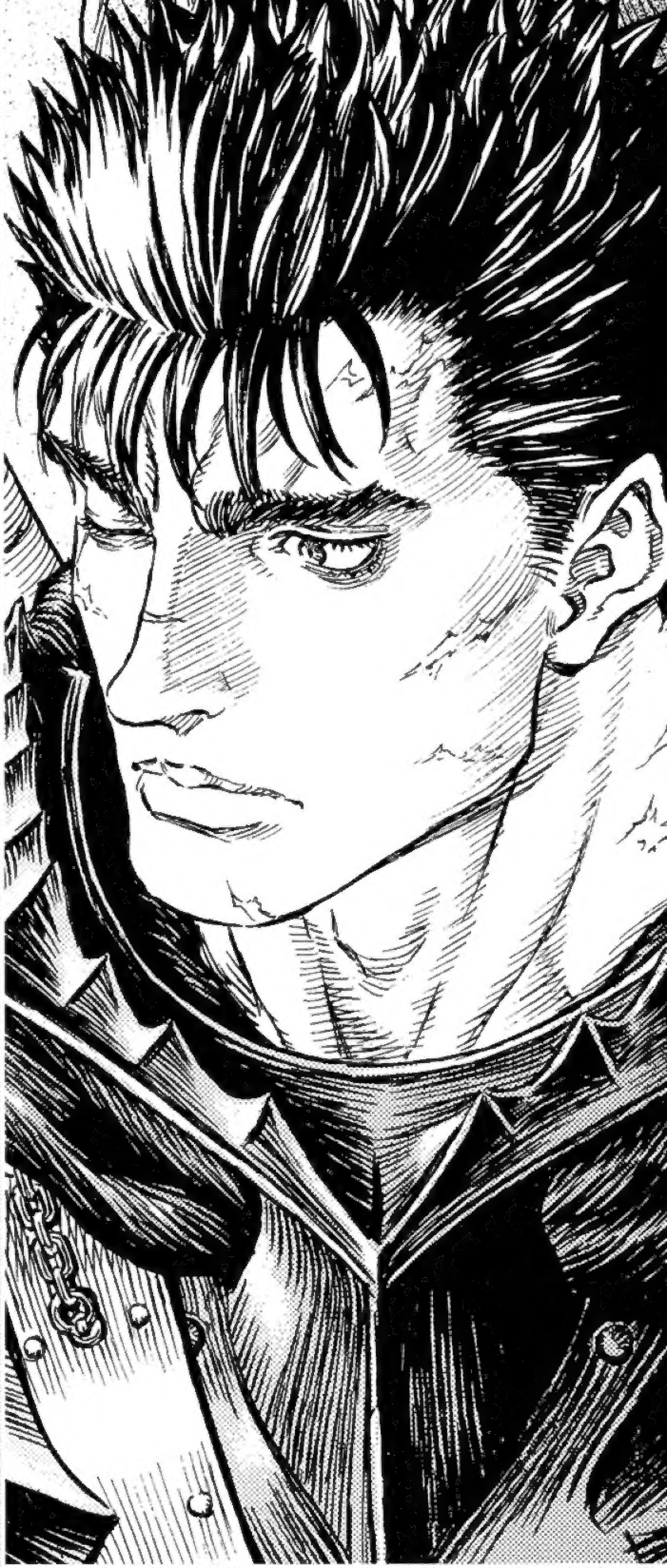
キャスカ Casca

Former unit commander of the Band of the Hawk; mentally regressed from her experience in the eclipse. She now neither speaks nor conveys any feelings. Her brand, which reacts to evil, is narrowly shielded by Flora's talisman.

ファルネーゼ Farnese

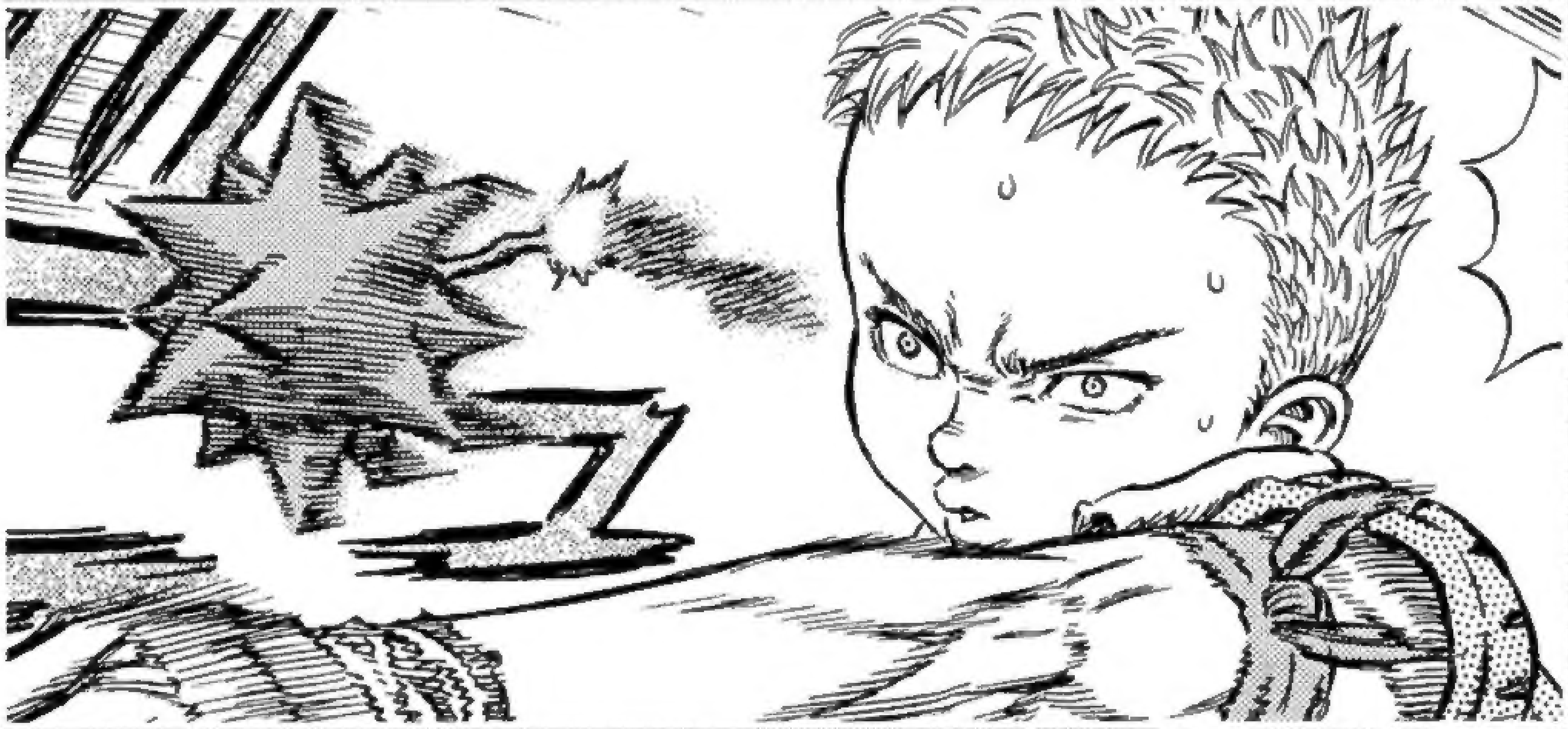
Former commander of the holy see's Holy Iron Chain Knights, and daughter of the Vandimion family, one of influential status and wealth in the religious sphere. She seeks to learn from Guts her own means of survival, and about the reality of the world.





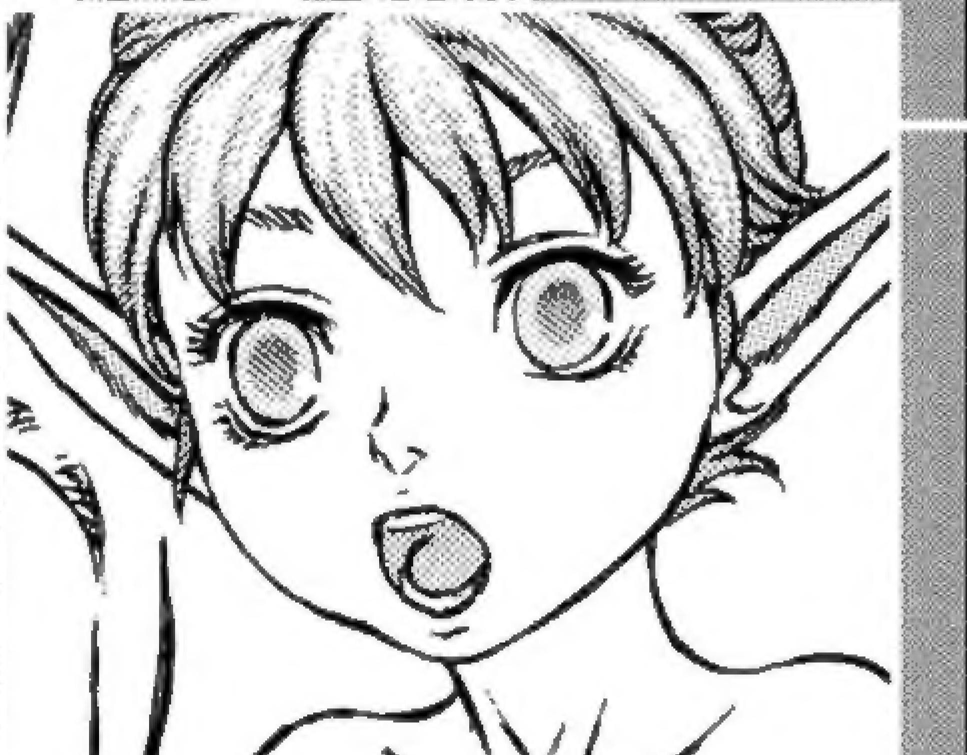
ガッツ Guts

The main character of the story, the Black Swordsman. He exists in the interstice, wears the Berserker armor, and his soul is constantly torn between protecting Casca and challenging Griffith. That struggle is nothing short of sublime.



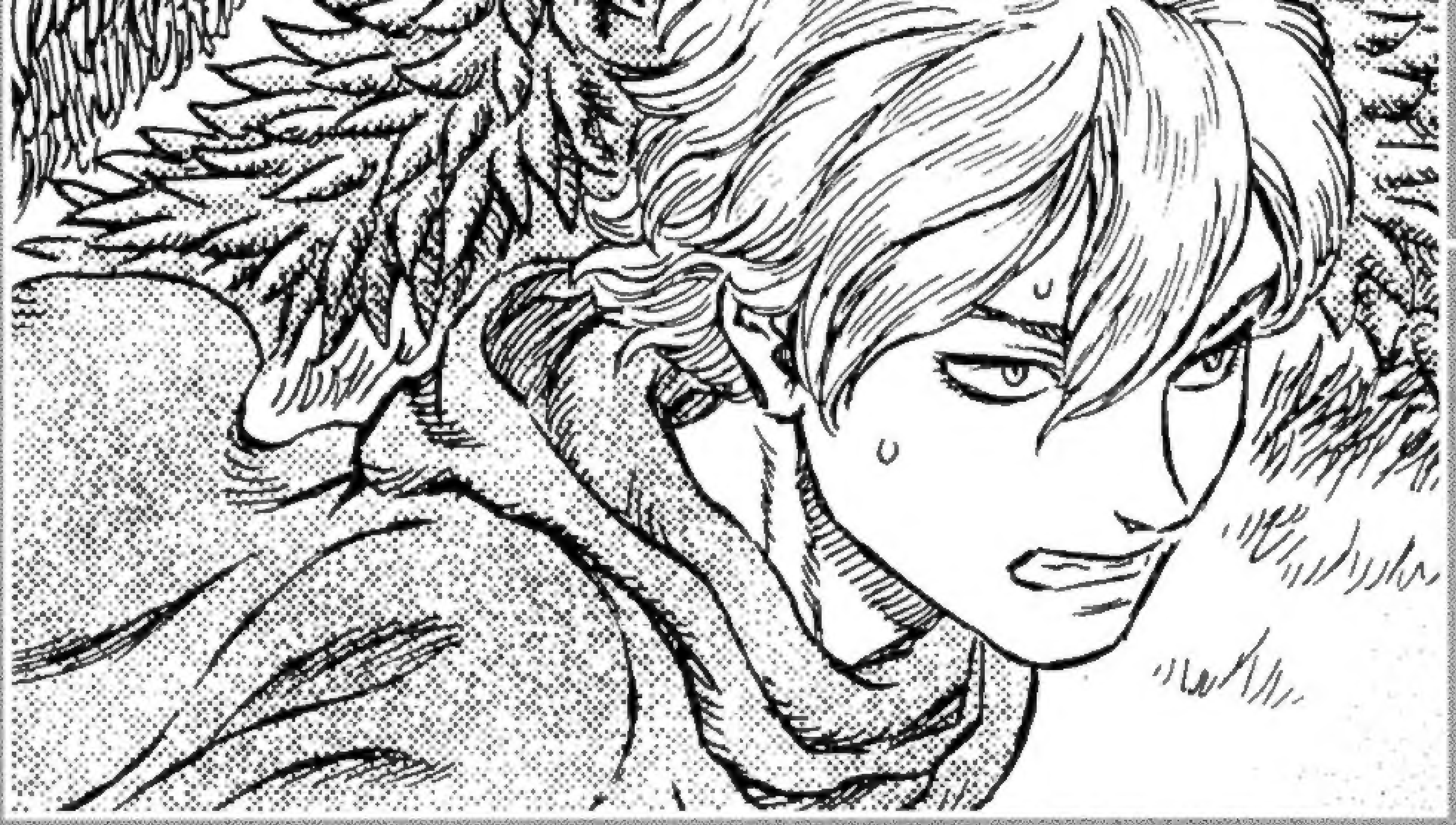
イシドロ Isidro

Dreams of being the "ultimate swordsman," but his actual talent, not up to snuff, repeatedly endangers him. Nevertheless, the boy endeavors toward his dream. He is currently equipped with a fetish granted the protection of fire elementals.



パック Puck

An elf who's long been with Guts on his journeys. His dust has the power to heal wounds. He confirmed that he's a wind spirit, and he also changes into Chestnut Puck.

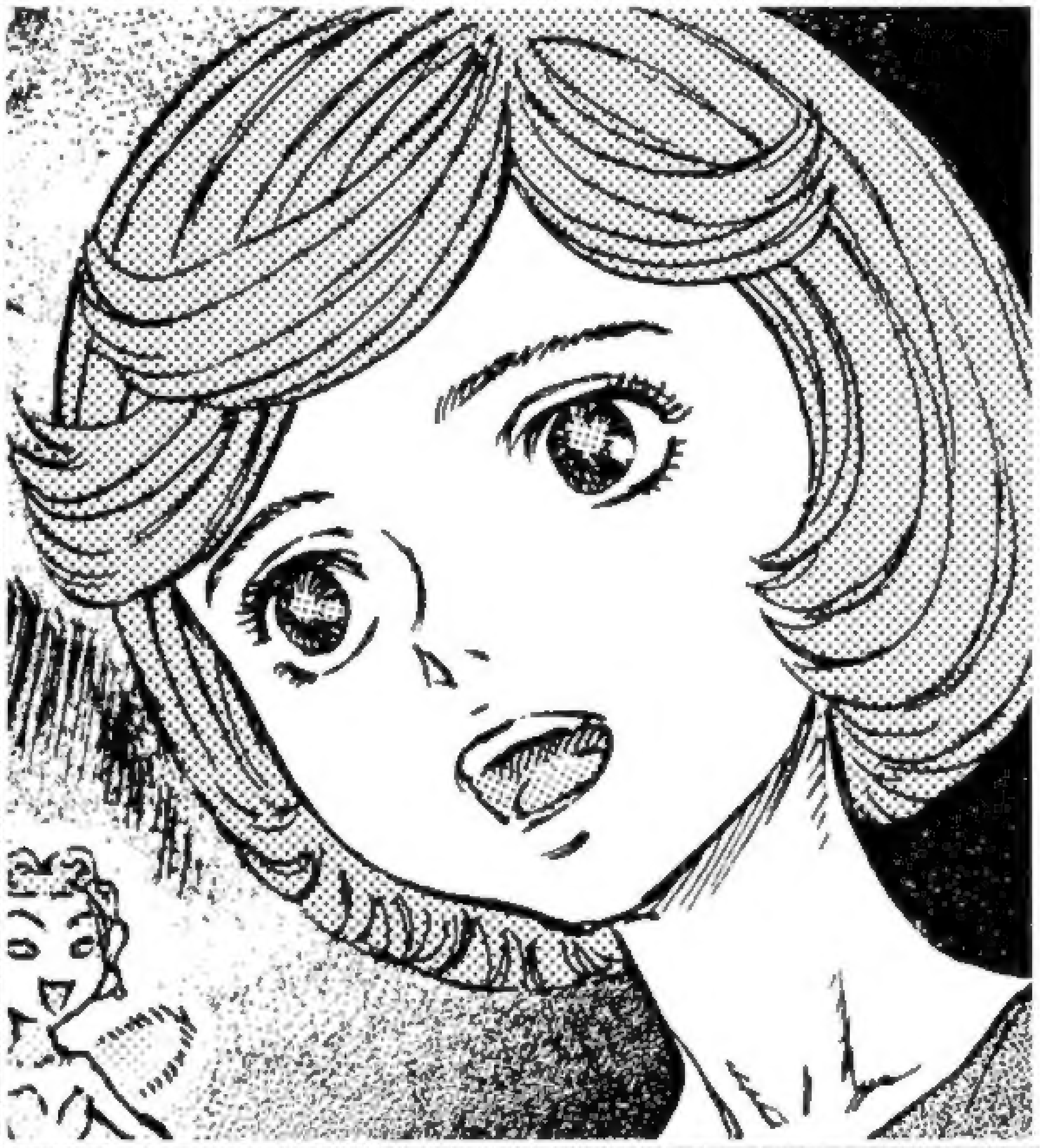


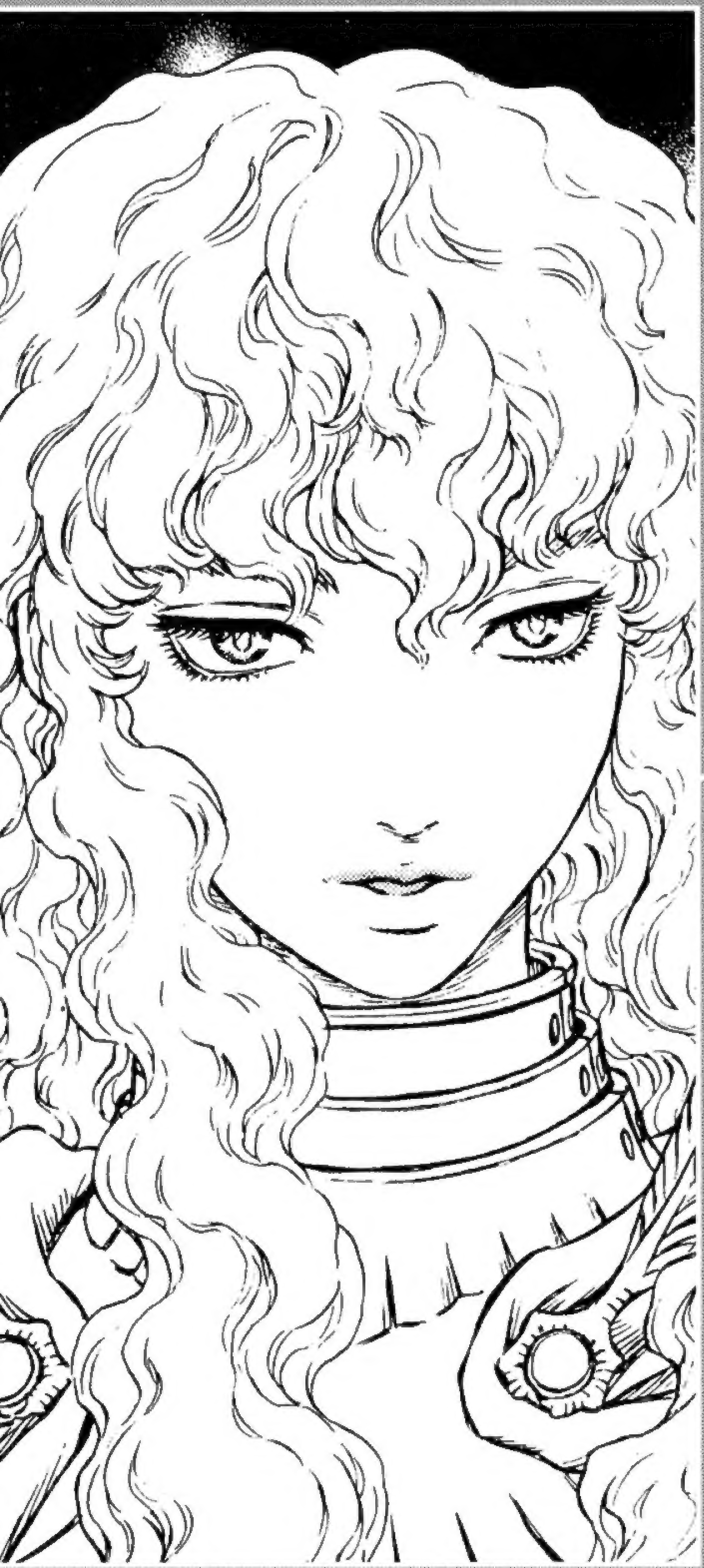
セルピコ Serpico

Attendant of Farnese, and actually her brother. However, she is not aware of the blood relationship. He is skilled in fighting, and currently clad in a fetish granted the protection of wind elementals.

シールケ Schierke

Disciple of Flora, witch of the spirit tree mansion. She supports Guts and the others through her use of magic; however, among her spells are some beyond her mastery, which occasionally place her in great peril as she tries to aid her allies. She has a stilted side to her personality.



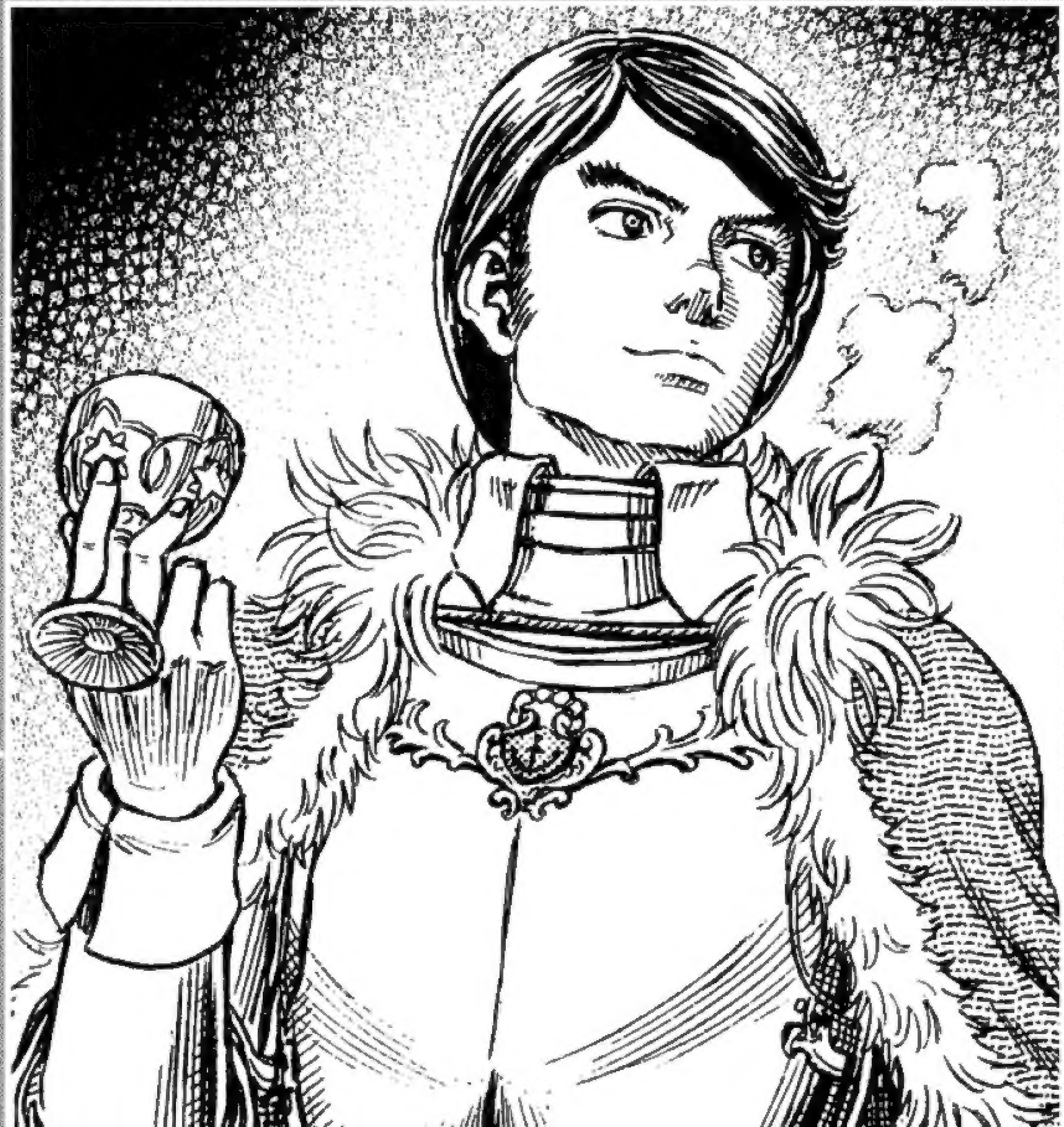


グリフィス Griffith

Through the eclipse of the crimson behelit, he was reborn as Femto of the Godhand. Later he was incarnated in the imitation eclipse catalyzed by the egg-shaped apostle, thus returning to the physical world, in which he became the "absolute," without equal. He leads the reborn Band of the Hawk.

ロデリック Roderick

A naval ship captain and third in line to the royal throne of Ith, a maritime power within the domain of the Holy See. He is a friend of Farnese's brother, and has become her fiancé.



ベルセルク㉛

CONTENTS

FALCON OF THE MILLENNIUM EMPIRE ARC
FALCONIA CHAPTER

BROILING BAY 7

BLAZE ROD 27

SWORD BEAST 47

PARAMARISHA SEN'AN'I (WIZARD GENERAL) 65

EASTERN MAGIC 85

THE COILER 105

BURSTING FLAME 127

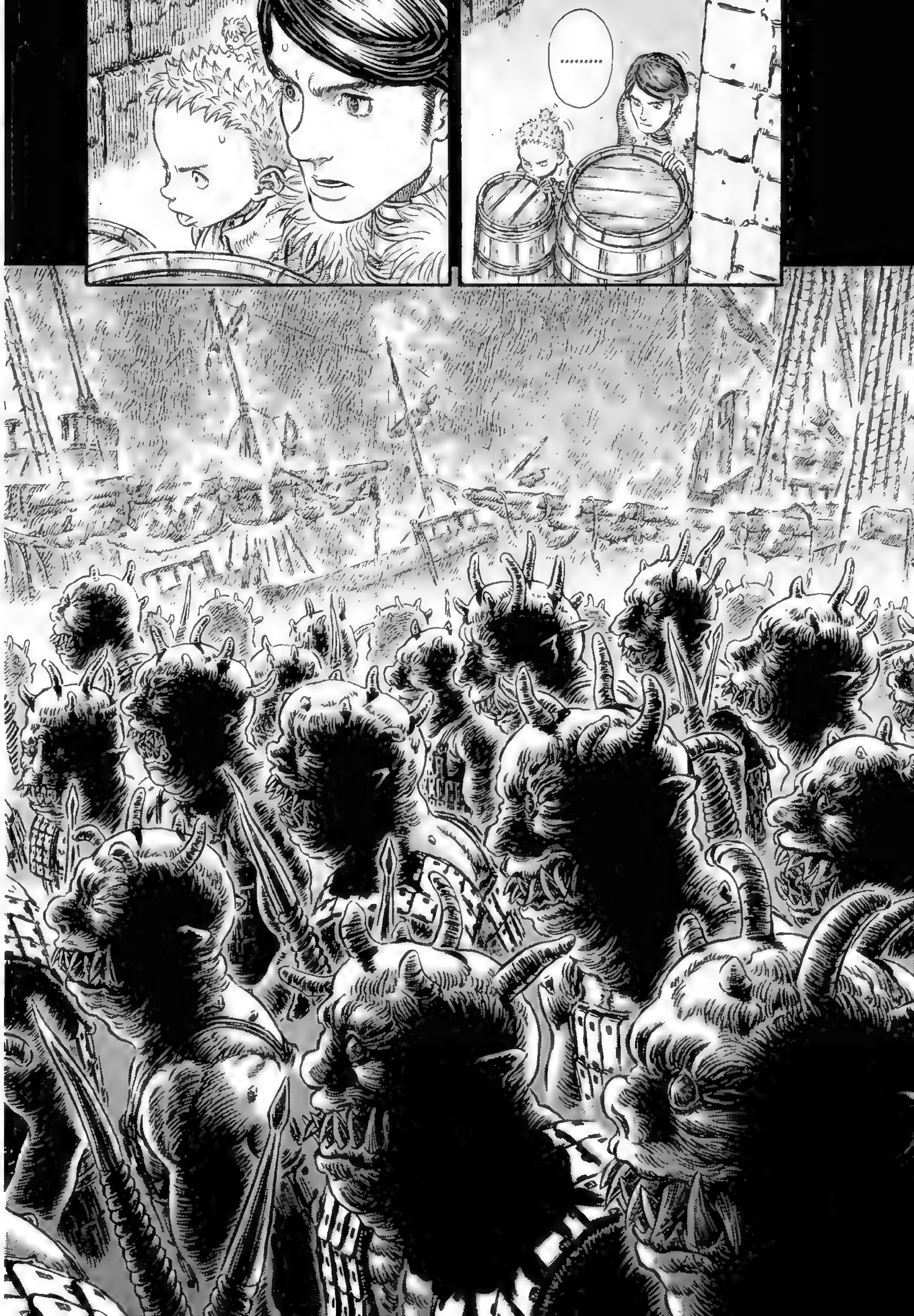
THUNDER EMPEROR 149

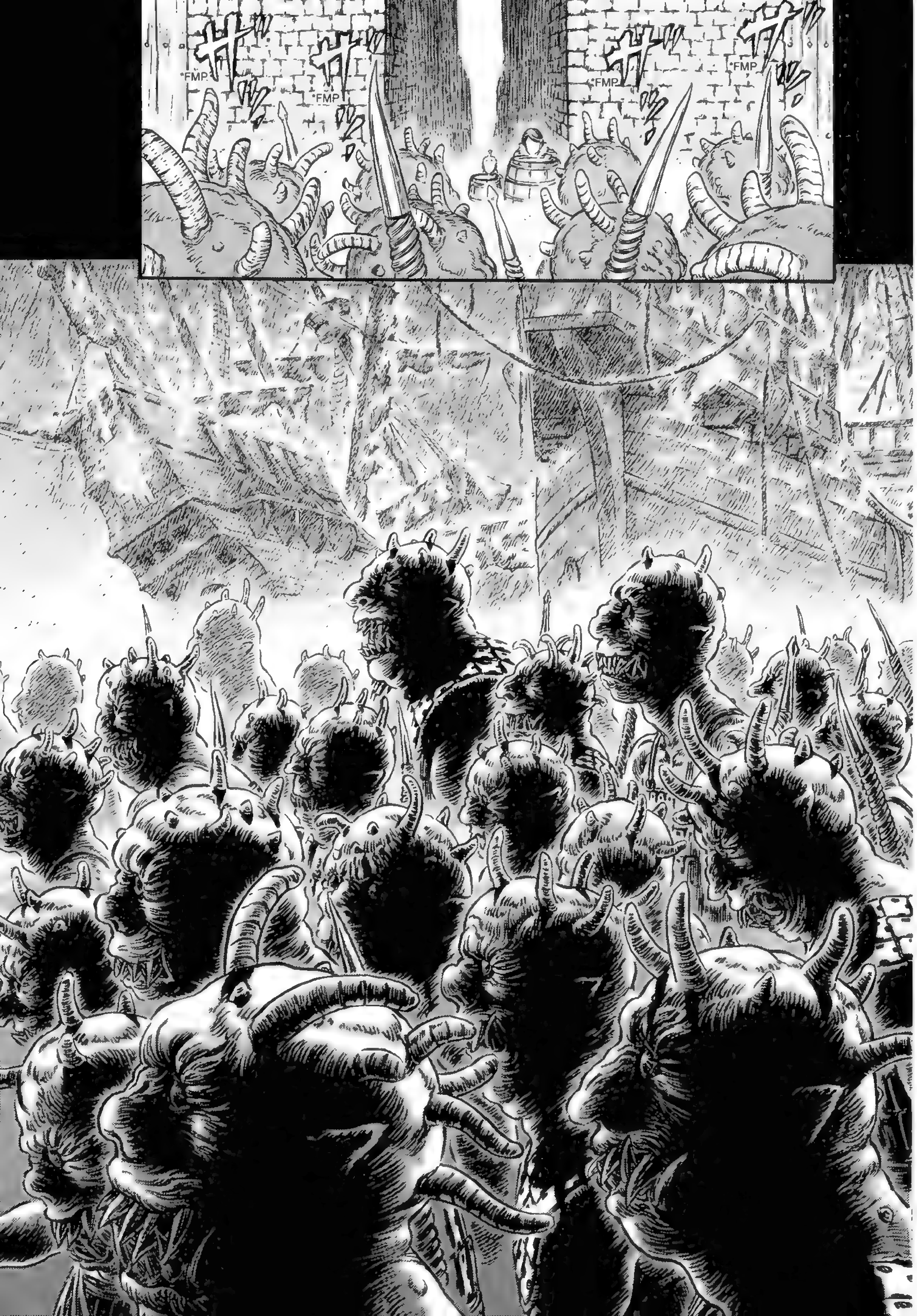
ATTACK OF THE DEMON ARMY 169

CLOUD CLUSTER 187

灼熱湾 BROILING BAY

THEY'VE GATHERED AGAIN. THERE'S NO END TO THE DAMN THINGS.
WHAT A STENCH.
ANYWAY, WE'RE SET ONCE WE BOARD THE BARGE. THEY WON'T FOLLOW US OUT TO SEA.
WAIT!!
?!
I WAS CARELESS. I WAS *SO* PREOCCUPIED WITH BATTLE THAT I *CEASED* SENSING OD.
THE HARBOR IS SWIRLING WITH AN *ENORMOUS* MASS OF *WICKEDNESS.*


....


ザッ
*FMP
ザッ
*FMP
ザッ
*FMP
ザッ
*FMP

W-WOW, THAT'S MORE THAN A *HUNDRED* OF 'EM.
EVEN KILLING TEN OR TWENTY KUSHAN CASTERS WILL NOT DEAL WITH ALL THOSE.
HOW'D THEY BRING IN *THIS* MANY MONSTERS...?
'TIS THE RIVER STYX.
AMEN.
CHECK THAT OUT...!
*FWSSH
*WHOM

ギ゛ギ゛ギ゛ギ。。
*KREEEE
ガコッ。
*FX: CHONNK
ザッ
*FX: ZHA

THAT'S A HELL OF A THING TO SLIP IN THROUGH THIS FOG.
WHAT NOW, CAPTAIN?
SO MUCH FOR BOARDIN' THE BARGE.
OH, NO--TH-THEY'RE BEHIND US, TOO...
ガチャ
!
LISTEN.
WHATEVER HAPPENS, DON'T SHOW YOURSELVES.
!

*FX: GCHAK

...!
GUTS...
Y-YOU MUSTN'T!
YOU MUST NEVER...!
THEY'LL NOTICE US IF YOU SHOUT!
NOT THAT...!
RIGHT NOW...
...IT'S ALL WE'VE GOT.
YOU KNOW THAT IF WE JUMP INTO THIS MANY OF THEM, SOMEBODY'LL GET HURT.
YES, BUT...
HELL, JUST WAIT FOR THE RIGHT MOMENT, THEN BRING ME BACK TO MY SENSES.
P-PLEASE, DO NOT SAY THAT SO LIGHTLY!

THIS IS YOUR OWN BODY AT STAKE.
YOU MUSTN'T JUST--
....
......
H-HEY!
THEY'LL C-COME IF WE DON'T DO SOMETHING...!
しー
SHHH
オロオロ
FRET
PLEASE ...
LEAVE THIS TO ME.
ANOTHER FLOOD?!
BUT, SCHIERKE, YOU CAN HARDLY HEAR THE SPIRITS' VOICES HERE.
YOU SURE ABOUT THIS?
...
WHAT'S THAT MEAN?
UNLIKE IN FORESTS AND MOUNTAINS, THE SPIRIT PRESENCE IN THIS CITY'S REALLY WEAK, SO BIG SPELLS AND SUCH'RE HARD TO CAST.
NO. I AM SURE THERE IS A WAY.
BE THE WORKINGS OF THEIR POWERS GREAT OR SMALL, NO PLACE EXISTS WHERE THERE ARE NO SPIRITS WHATSOEVER.
SOMETHING MUST...

ゴゴゴゴ・・・
BROARRRR
THERE.
THERE'S A POWER WORKING STRONGLY **BECAUSE** IT'S IN THIS PLACE...!
BUT...
...IT IS A TERRIBLY DANGEROUS POWER...
....

PLEASE GUARD ME FOR A BIT.
I WILL NOW...
...PERFORM THE RITUAL.
*SWARM
GGGGH...
THEY'RE HEEEERE!
YOU GUYS TAKE THOSE. IT'S TOO NARROW FOR ME.
I'LL TAKE THE HARBOR.
BUT, GUTS...
W-WILL THIS WORK?
I KNOW MAGIC IS INCREDIBLE...
...BUT DO YOU GUYS SERIOUSLY THINK THAT GIRL CAN HANDLE A GROUP THAT LARGE ON HER OWN?
SHE MAY NOT LOOK IT, BUT SHE'S A WALKIN' WEAPON OF MASS DESTRUCTION.
JUST HOPE YOU DON'T GET CAUGHT UP IN IT TOO.
*VNGEE
NOW THEY'VE SEEN US TOO!
W-WE'RE TRAPPED...!
ALL THANKS TO YOUR SCREAM, MANI-HICO ♡
*VNGEE
YEAH, I KNOW.

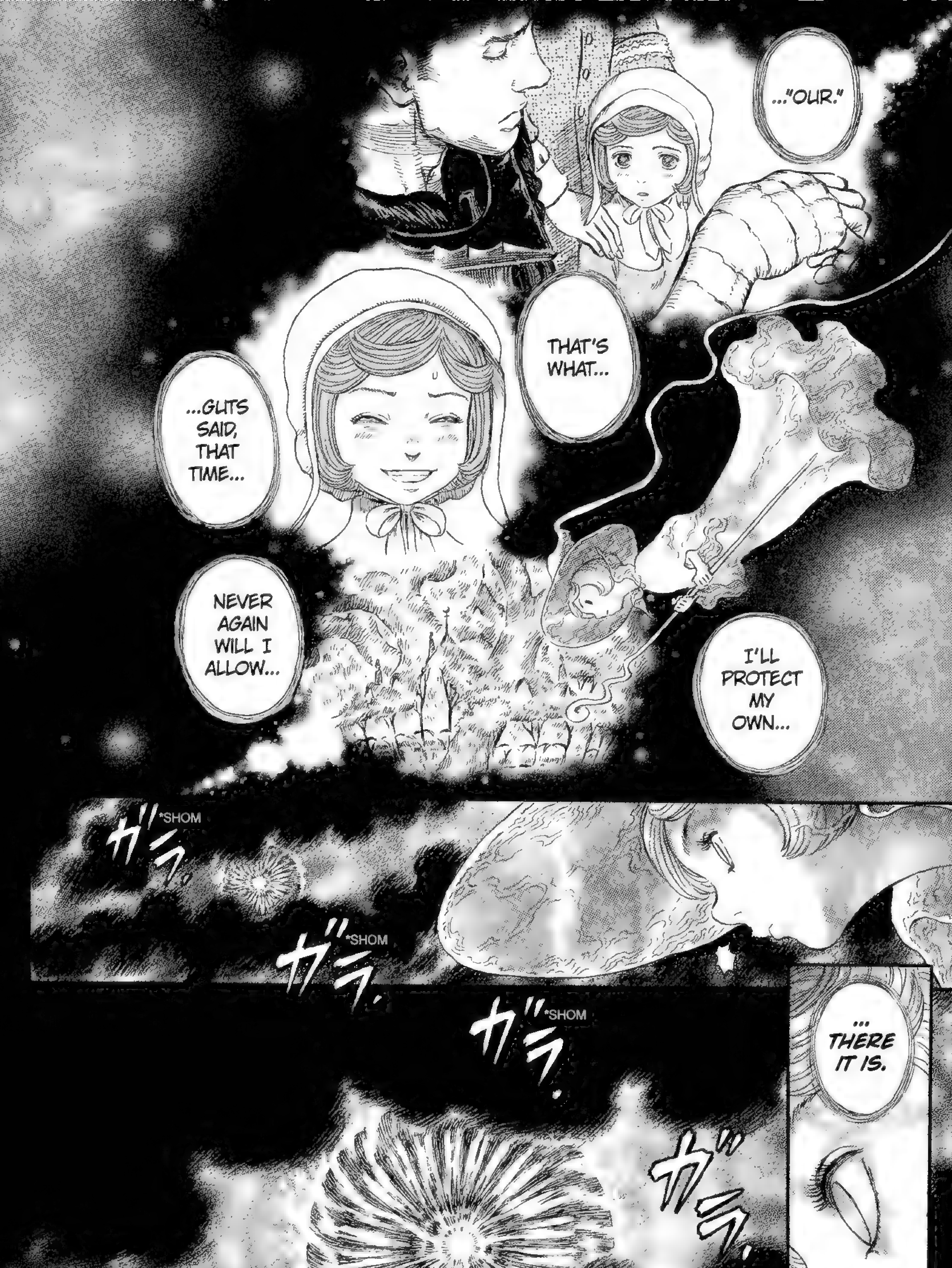
I WON'T PUSH IT *TOO* FAR.
I'M JUST BUYIN' TIME.
SCHIERKE, HURRYYY!

FLAME...
...BURNING FIERCELY.
A SHEET OF IT.
BLAZING...
SCORCHED EARTH.

THESE ARE NOT FLAMES OF NATURE.
THEY WERE SET BY HUMAN HANDS TO BURN AWAY ENEMIES, THE CITY, PEOPLE...
HELL FIRE.
WHAT A SPECTACLE.
IT'S LIKE PURGATORY ITSELF...
*OHHH
オ
オ
オ
*VWOOSH
...I'M BEING ENGULFED ...!

ビクッ
*FLINCH
!
SCHIERKE!
TEACHER!
IS SHE ALL RIGHT ...?!
NO, NO! DON'T TOUCH HER!
!
カッ
*TAAAK
カッ
*TAAAK
カッ
*TAAAK
TH...
THAT WAS A CLOSE CALL...

MY EXPERIENCE IN ENOCH VILLAGE PAID OFF...
!


..."OUR."
THAT'S WHAT...
...GUTS SAID, THAT TIME...
I'LL PROTECT MY OWN...
NEVER AGAIN WILL I ALLOW...
ガラ *SHOM
ガラ *SHOM
ガラ *SHOM
...THERE IT IS.
ガラ *SHOM

*GYAHHH
ヴギャアア・・
*VWOOSH
ゴッ
ヒュオッ
*SHOKT
AGHHH! MAAAN! THIS NEVER ENDS!
ギギギギ
*NGEEEEE
WOW, DO THEY EVER *SWARM*... I THINK THERE'RE LESS *RATS* IN THIS HARBOR.
THEIR STUPIDITY IS A SMALL BLESSING. THEY JOSTLE AND JAM UP.
I W-WANT TO GO HOME...
HER CRAZY SKILLS'RE CRAZY POWERFUL...
...BUT IT SUCKS, HOW LONG THEY TAKE TO USE.
DON'T GET DISTRACTED OR THEY'LL GET YOU!
SUCH IS THE WAY OF ANCIENT SUPER TECHNIQUES.

BLAZE ROD

火炎輪（ブレイズ・ロッド）

ギギギ
*FX. NGEEEE
ガチャ
*FX. GCHAK
ハアア
*HAHHH

GUTS...

ビシャッ
*BLACH
ドゥン
*VNN
ドシャアァ
*CRASSH

!
*FX: ZOM

GUTS ...!!
....

THIS'S GETTIN' BAD!
*GEH *GEH *GEH *GEH
WE CAN'T HOLD THEM OFF ANY LONGER!
AGHHH, I SHOULDN'T HAVE COME ALONG!
*INCH INCH
*GEEE
*VNGEEE
*GRIND

*VWOOSH
INCOMING!!
さっ
*SHOOMP
WH-WHAAAT?!
*BRORRR
IGGGH...
WHOA!
*VNGEE VNGEE
*NGEEEE
*ZHA

ドドドド
*VMVMVMVM
ゴゴゴ
ゴゴ
*FX: RORRRRR

EEEK!
HOT HOT HOT!
TALK ABOUT HOT AIR.
WHAT THE HELL'S SHE SUMMONED *THIS* TIME?
I AM CALLED THE WHEEL OF FLAME.
I AM KIN TO THE SCORCHING BLAZE THAT DRIVES HELL FIRE AND BURNS AWAY THE BATTLEFIELD.
*BWORRRRSH

HERE DO I GRANT THE...
...SUPPLICATION OF THIS FRAIL SOUL.
AS MY OFFERING TO HER, I SHALL RENDER...
...HER ENEMIES EMBERS BENEATH A CRIMSON RUT.
*FX: SHHHHHH
*LIFT
*FX: WAAAVE

*VWOOOSH
*BANG
*DOOSH
クル
*TWIRL
クル
*TWIRL
*WHAM

A WH- WHEEL OF FLAME ...?!
WE'LL BE CINDERS TOO IF WE STAY HERE!
GET BETWEEN THE STOREHOUSES ...!
IT'S FLAMIN' HELL THIS TIME?!
*BONK
Now she's a human disaster area.
HEY, DISASTER GIRL!
QUIT TWIRLIN' AROUND! THIS AIN'T GONNA WORK IF YOU GET BURNED TOO!
HOT-CHA!
*FWOM
HEY, LIZARDS!
SCHIERKE!
YOU TRYIN' TO DEFY ME?! DON'TCHA SEE THIS?!
YOU GOT A LOW CHARISMA STAT.
UH-OH.
SHIT!!
*FX: BRMMBLE
*LUNGE
*SSSSS

ゴッ。
*WHOOSH
ヴワッ。
*WHOOSH
バガ
*KRAK
ジュバァァァ。
*JOOSHHHH

ゴゴゴゴゴ
*RORRRRR
WOW.
WOW INDEED-- SCORCHED EARTH...
IS EVERYONE ALL RIGHT ?!
SCHIERKE!
HEY.
*FX: PAT PAT
ぺしぺし
HN...
SCHIERKE!
!

GUTS...
WHAT ABOUT THE OTHERS ...?
WE'RE ALL SAFE. JUST A LITTLE SINGED.
YOU DID A GOOD JOB.

SWORD
BEAST
剣獣

BERSERK

GENO-CIDE.
YEAH!
NOW LET'S SAY GOODBYE TO THIS BURNT FIELD AND HAVE OURSELVES A LUXURY CRUISE!
CAN THE TWO OF YOU MOVE?
YEAH, I'M FINE.
*FX: STAGGER
AH...
ヨロ
C'MON.
DON'T PUSH TOO HARD.
....
OH MY. ♡

I'M SORRY. YOU'RE UNSTEADY YOURSELF, GUTS...
AH, YOU HARDLY WEIGH MORE THAN A BIRD.
WELL, FORGET THIS.
ALL THE BOATS AROUND HERE'RE *BURNT* TO A CRISP.
FOR ALL WE KNOW, MORE MONSTERS'RE COMING ASHORE. WE'D BETTER HURRY AND FIND A BARGE.
I DON'T CARE *HOW* MANY DAYS I'LL BE SEASICK IF IT'LL GET ME OUT OF THIS HELL...
うぷ
*ULP
YOU GUYS, GET BACK !!

*BLOOOSH
!
AHAB
AS SOON AS HE SAID IT...!!
ビイイイイ
*FX: BIRRRRN

ダパァアァ
*SLOOOOSH
T-TEMPORARY RETREAT!
YEEEEE!!
ドドドドド
*RORRRRR
ズズウウン
*ZHOOOOSH

HOW THE HELL MANY OF THESE MONSTERS DO THE KUSHAN *HAVE?!*
THERE BE A BIG CATCH.
FROM *ONE* CRISIS TO THE *NEXT...* I MEAN, OUR SITUATION KEEPS GETTIN' WORSE AND *WORSE!!*
SCHIERKE.
WHOA! WE'RE REALLY IN TROUBLE, HUH?!
NO...
I CAN'T USE ANOTHER SPELL...
GET DOWN.
GUTS...
....

ZUM
ZUMM
EEK!
......!!
GRAB
HEY! WHAT'S GOIN' ON?!
DON'T...
STRAIN
IN MY CURRENT STATE, I CAN'T CALL HIM BACK...!
ZOMM

ビャアアアアア
*BYARRRRRN
IGHH
HERE THEY COME!!
WAH!
ゾゾ
*ZOM
GUTS ...!
ゾゾゾ
*ZOM
YEEEK!
ヴワッ
*VOOSH
フッ
*FWSS
ドサッ
*THUD
SCHIERKE!
!
TEACHER?!

*ROWR
*BACHINNG
*CHONK
*BOUND

ビャアアァア.
*BYARRRG
ヴシャアアァ.
*VSHAAAA
ゴヴゥゥ..
*GOOOSH
ドドオオン
*WHAMMM
ザーッ
*CHFF
ビシャッ.
*BLACH
ビシャッ.
*BLACH
ビシャッ.
*BLACH

HE KILLED THAT GIANT BEAST IN ONE BLOW...!! WHAT THE HELL'S GOING ON WITH *HIM*?!
HE'S LIKE A *BEAST* !!
THERE IT IS. WHEN HE'S LIKE THAT, HE REALLY AIN'T HUMAN NO MORE.
HE'S SURE DAMN STRONG, BUT IF WE AREN'T CAREFUL, HE WON'T KNOW US FROM THE MONSTERS!
WHAAAT ...?!
JSSSHHH
HEY! CAN'T YOU DO SOMETHIN', WITH YOUR...
!
TEACHER...!
SH!
DON'T SHAKE HER!
WHAT'S UP?! SHE HIT HER HEAD?!
YOU CAN'T WAKE HER NOW!
WELL, WHY NOT?
SCHIERKE'S NOT HERE NOW.
I'D SAY SHE'S MOST LIKELY...

*ROOOO
*ZHAAA
*FX: CHNK
*FX: CHUFFF
*SPRING

LEAP
*FX: ZSSSH
*CHOK
*SHMMP
*SHRRRROP

ザザ
*ZHFFF
ZHFFF
ザッザッザッ
ダッ
*TMP
ゴゴゴ…
*OHNNNN
*RORRL

....
仙将
（パラマリシヤ・センアーンイー）
PARAMARISHA SEN'AN'I (WIZARD GENERAL)
WH--
WHERE AM I...?

IT COULD ONLY BE...
... WITHIN THE ARMOR --
WITHIN GUTS.
WAS I DRAWN IN?!
WHAT'S HAPPENING HERE?!
I WAS CLINGING TO GUTS...
AND THEN...?!
......!!
*OHHHHN
ゴォォォォ...

OHHHHH
THIS IS...
...GUTS' PERCEPTION WHILE CLAD IN THE BERSERKER ARMOR...!!

ルロ
*RORRL
ダッ
*LEAP

IGH.
ザパァァッ...
*FX PLASSSH
WILD!! A BLOODY SPRAY FROM A BLOODY SEA!
A TUNA DISSECTION SHOW
IF WE PUT TO SEA NOW, WE'D JUST BE CAPSIZED.
YEAH, BUT HE WON'T STOP 'TIL HE DEALS WITH ALL OF 'EM.
THAT'S HOW GUTS IS WHEN *THIS* HAPPENS.
AND WHEN HE'S DEFEATED ALL HIS ENEMIES...
...HIS BLADE WILL TURN TO FACE...

SCHIERKE ...
TEACHER.
GUTS...
*FX: WHSSSS
*WHAPP
*OPEN

*CHOMMMP
*BLIISH
GUTS!!
*GRIND

*GRAHH
*CHNK
*FX. VSSSSH
ヴシャアアア!
ビィイイイ!!
*BIIRRRRN
ザザァァァ
*BLASSSSH

*BLOOOZZZH
....
*RRRL
*FX: CHK CHK
*FX: GLOLP
GUTS ...

*DJOOOSH

*HOHHHHNNN
ゴゴゴゴ…ゴ…ゴ…
I-IT'S A KUSHAN GALLEASS!
THEY NEVER CEASE TO AMAZE!
WHAT, A FESTIVAL FLOAT?
GUTS ...!!
NO NEED TO FEAR.
SEE?
WHOA, LOOK ...!!
NOW THAT'S SOMETHING...

ONE MAKARA, THE CHIEF OF PISHACA, CAN SINK TEN WARSHIPS, YET THEY WERE ALL SLAUGHTERED WITH EASE...
WHAT'S MORE, WHAT MANAGED TO KILL THEM WAS NO LARGE HOST, BUT JUST A LONE SWORDSMAN?
A H-HUMAN'S FLO--
FLOATING...?!
WHAT NOW-- SOME KINDA PHANTOM?
BUT I'M USED TO IT, SO IT'S NO SURPRISE...
HOW IMPUDENT, FOR A HUMAN.
HE IS SAYING SOMETHING...
NOT THAT I UNDERSTAND THE KUSHAN LANGUAGE.

*GRRRR
IS THAT...?
HM...
I SUPPOSE...
I CAN'T JUST CALL YOU A SWORDSMAN, EH?
HOW NOW!!
YOU WRAP YOURSELF IN THE *PRANA OF DURGA?!*
WELL I'LL BE *DAMNED!*

THEN THERE WAS THAT WHEEL OF FLAME THAT MOWED DOWN THE DAKA.
THIS SYSTEM OF MAGIC DIFFERS FROM OURS.
UTTERLY INTRIGUING, THAT IS.
I'M SURE OF IT NOW...
HE'S A *MAGIC USER!!*
I, ***PARAMARISHA SEN'AN'I DAIBA,*** KUSHAN PISHACA GANA LEADER...
...SUBMIT MY OWN SPELLS FOR THE SAKE OF ASCERTAINING WHAT INCANTATIONS YOU SAVAGES CAN PERFORM.

EASTERN MAGIC

東方魔術

BERSERK

ルロロロロ
*RORRRL
GUTS...
ゴォォォォォ
*BROARRRRR
....
COME AT ME... COME ON.
ヒョ、ヒョ
*HYO HYO
...KSHATRIYA OF DURGA.
ガッ
*CLACK

*TUNK
!
OH NO!
IF HE ATTACKS A WIZARD RECKLESSLY...
*SPRING

ズズズ・・ズズ・・
*FX: ZZZZSSSH
ザン
*SHOHHHSH
!
ゴゥ
*FX HOHHHN

W--
WATER-SPOUT?!
ゴオオオオオ
*FX OHHHHN
HE HARDLY EVEN CHANTED A SPELL...
WHAT POWER...

...THIS EASTERN WIZARD HAS!
OH NO!! IF HE FALLS FROM THIS HEIGHT, NOT EVEN WATER WILL SAVE HIM...!!

ゴゴゴ
OH, RIGHT...
IF I TRY NOW, WHILE I'M ABSORBED INTO THE ARMOR...
...THIS *SHOULD* BE POSSIBLE!!

*FX: OHHHN

HEAR ME, GUTS' PERCEPTION, DISTORTED THROUGH THE TURBULENCE OF ENMITY...
LOOK...
OPEN YOUR EYES.

*SHMP
AHH...!

ALL TOO EASY.
YOUNG'UNS THESE DAYS...
...ARE SUCH A JOKE.
*YOHHHM
*TWIST
*WHOMM

*ZHOON
HE TURNED ...?!
*KRAK
*CHOK
*SNAKKT
*ZHOOMP

*SHMP
*KRASSH
...
HOH.
WHAT'S HAPPENING?
SOMETHING'S NOT RIGHT.
HOW IMPUDENT.
AWESOME! HE JUST TURNED! IN MIDAIR! LIKE SERPICO!
HE USED HIS SWORD TO HARNESS WIND PRESSURE AND DIRECT HIS FALL.
EVEN SO, IT MUST HAVE BEEN A ROUGH LANDING.

THAT WAS QUICK TACK.
WAS IT BERSERKER INSTINCT...
...OR SOMETHING ELSE...?
HOHO...
SO, YOUR TENACITY IS YOUR FORTUNE.
THAT'S NOT SOMETHING AN OLD MAN COULD DO.
ドドドドド
*OHHHHHHN
SO...
HOW ABOUT THIS?
ゴオオオ
*HONNNN
ザッ
*CHFF

*KRAK
*KRAK
*OHHHHN
*FX: ZHFA
*FX: HOHNNNN

ザバァァァ
*BALASSSH
BLAHHH
IGH!
さっ *SFF
THESE'RE SOME ROUGH SEAS!
CRAP! EVEN IF A WATERSPOUT DOESN'T GET HIM...
...JUST FALLIN' IN THE WATER WITH THE ARMOR ON'LL FINISH HIM OFF!
ゲへ *GEHEH
ぞくぞく *SHUDDER
ぴちぴち *FLAP FLAP
*FX: JASSSH
!
*GASSSH

KRAK
バキッ
KRAK
バキッ
HOLD...
...ON!
ON!
Tr–
YAERRRN
ドドォ
TIME OUUUT!

GUTS!!
ギシッ。
*STRAIN
ギシッ。
*STRAIN
バシャッ
*FX: BLASH
*FX: BLEED
ドクッ。

*HEAVE
*BWHAAAM
A MAIN MAST TAKES DOZENS OF PEOPLE USING A CRANE JUST TO LIFT.
WELL, GREAT, WE'LL HAVE HIM PROP UP THE MASTS DURING STORMS.
WOW...
BUT...
HEY, MAN! YOU'RE SOMETHING ELSE!
I'M COMPLETELY FLOORED!
KNOCK IT OFF! RIGHT NOW GUTS'S--
BUT...
HE ALSO JUST PROTECTED US ALL...
....

OH, MAN.
THAT DOES IT.
TOMORROW...
...EVERY MUSCLE I'VE GOT IS GONNA ACHE.

THE COILER
塒(とぐろ)巻く者

GUTS!
YOU'RE YOURSELF AGAIN?!

GETTING HIT WITH THAT STICK REALLY WOKE ME UP.
BUT, GUTS...
WHEN YOU'RE IN THIS STATE...
IT'S THE PROVIDENCE OF OUR LITTLE WITCH THERE.
SHE'S REALLY...
...ONE **HELL** OF A SPELL-CASTER.
YOU'RE WELCOME.

!
*SSSP
AGAIN ?! BWAHH !
*DOOOSH
*FX: ZHAZHAAAA
YOU PROTECTED YOUR ALLIES IN THE MIDST OF BATTLE.
HAVE YOU COME BACK TO YOUR SENSES?
BUT WITHOUT THE POWER OF MADNESS...
...CAN YOU STILL CONTEND WITH PARAMARISHA SEN'AN'I DAIBA?

*WHEWW
TH... THANK YOU.
....
GYABOOO!
*SHUDDER
I COULD NEVER LET MY CREW SEE ME LIKE THIS.
*FLAP FLAP
GET THE HELL OFF ME!
THERE'S NO MISTAKIN'...
...THIS SIZZLIN' FEELIN' ON THE BACK OF MY NECK.
HE'S EITHER AN APOSTLE...
...OR A FREAK DIRECTLY CONNECTED TO THEM.
IN THAT CASE...
...I'LL KILL HIM MYSELF...

ザワッ ザワ
SHHHOF
GUTS!!
OUCH!
GEEEEEE!
ギリッ
*SQUEEZE
GUTS...?
ゴホ
*KOFF
GYAU!
ガチャ
*GCHAK

ARE YOU ALL RIGHT?
YEAH...
STAY CENTERED!
IF YOUR MIND IS SEIZED WITH HATRED...
...THE ARMOR WILL POSSESS YOU--ITS WEARER!
IF THAT HAPPENS AGAIN...
うー
....
がるるる
...I KNOW.

*OOOO

*FX: GRRR

SERPICO.
DON'T HANG BACK HERE.
FLYIN' AROUND'S SUPPOSED TO BE YOUR SPECIALTY.
....
I UNDERSTAND.
NO FAIR! LET ME GO, TOO!
CUT THAT OUT! YOU'LL JUST END UP DROWNING!
THAT FREAKY OLD FART KEEPS SPLASHIN' ME!
...NO.
HOW LONG MUST I WAIT?
*FX: OOOOOOSH
IF YOU DON'T COME, I'LL JUST WASH YOU AWAY WITH A TIDAL WAVE.
HE IS SAYING SOMETHING...
I GUESS OLD PEOPLE GET IMPATIENT.

GSSH
TMP
BOUND
ANGER... FURY...
THEY DRAW OUT THE ARMOR'S POWER.
BUT...
...YOU MUST NEVER YIELD EVERYTHING TO THEM.
MAKE YOUR VOLITION...
...YOUR PIVOT OF POWER.

ドドドド
*FX. DJOHHHSH
*JASSH
!
YOU *CUT* MY WATER-SPOUT...?!

*HOHHHHN
*FX: WWSSSS
THIS ONE...
...USES THE WIND?!
*FX: FWSSS
*ZHAHHHH

*VASSH
KH!
*FX: VWAHH
YOU IMPUDENT ...!

*VOMM
HN...!
*FX: JSSH
*YANK
*CHOKK
*FX: ZHOOON

*SPIN
*SPIN
FWEEEEEE...
*REEL
THAT TIME I FELT A BIT SHAKEN.
WHAT A THING TO BEHOLD!
KSHATRIYAS OF BOTH DURGA *AND* VAYU?*
WHO KNEW I WOULD MEET SUCH STRONG ENEMIES IN THIS REMOTE WEST?
HYO-HYO, YOU LIVE AND YOU LEARN.
HOW-EVER...
...IF HE HAS THE GODS' PROTECTION, THE OLD WILL NOT LOSE TO THE YOUNG.
*WHORRRRLLL
ANYHOW, I WORSHIP THEM MORNING AND EVENING.

*FX: SHFSHFSHF

*note "Vayu" is "wind god."

*ZZF
*BANNNG
GUHAH!
...!
MISSION COMPLETE.
I'M THE STAR HERE, PAL!!
*FX: SWAYYY
*ZHAA
THAT WASN'T VERY POWERFUL, THOUGH. DID THE POWDER GET WET?
*BLOOOSH

M-MY BAAACK...
HOW CARE-LESS OF ME...!
WHAT A WAY TO TREAT THE ELDERLY...
*DASH
!
*FX ZHA
KH...!
*FWMP
OM AMRITI...
HUM PATHA...
KUNDALINI.

バギャ
*SHRRAK
ドドド
*DOOOSH

...!!
COME BACK, IT'S DANGER-OUS!
RED SNAKE, COME ON!
TH-THERE'S SUCH A THING AS *TOO* BIG!!
ズズズズ
*ZZZFFFF

I *NEVER* THOUGHT I WOULD HAVE TO CALL ON...
...THE *KUNDALINI*; THE STRONGEST OF MY PISHACA GANA.
AHA! IT WAS THE POWER OF THIS MAGIC BEAST THAT LET HIM CONTROL SO MANY WATERSPOUTS...
...WITHOUT CHANTING SPELLS!!
BE CAREFUL!! THIS IS IN A DIFFERENT LEAGUE THAN THE PREVIOUS FAMILIARS!!
...THEN ALL THE MORE SO.
*LUNGE
*SHOSH

*note: "kundalini" is "coil god."

... WATER ?!
CHT CHT CHT CHT CHT
JIRRN

BURSTING
FLAME
爆炎

BERSERK

*HOHHHHN
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
WHAT'S IT EAT TO GET THAT BIG?
SUPER DREADNOUGHT WATER BLISTER
TH-THE SHIP'S IN TWO PIECES...!!
I DON'T WANNA MEET *THAT* AT SEA.
GUTS...

THE BREAKING WAVE IS SAID TO CRUSH STONE.
IF THAT POWER IS BUNDLED TO A POINT, LIKE A NEEDLE...
...WATER CAN BISECT EVEN DIAMOND.
*FX CHT CHT CHT
*FX: KRAK
*SHFFF

*FX: THMP
*FX: SPRING
*FX: LEAP
*SHHHOP
...WATER CAN'T BE CUT.
AND...
*WHORRRL
*CHAK
*CHAK
KH..!

ザヴ
*DJOOSH
BE CAREFUL!
THAT IS ON A DIFFERENT LEVEL THAN THE ENEMIES WE HAVE FOUGHT!
A FAMILIAR IS NOT *MERELY* A SIMPLE PROXY!
THAT ONE IS OF THE SAME FAMILY AS THE KELPIE WATER CREATURE...
BUT ITS POWER MAY JUST BE ON A LEVEL FITTING FOR IT TO BE CALLED A GOD, FROM A POLYTHEISTIC STANDPOINT!
SO, IT HAS MORE THAN SIZE GOING FOR IT.
LOOK, PLEASE.
YOU TOO, SERPICO.
!

AROUND THE MAGIC BEAST'S CHEST.
CAN YOU SEE THE FIGURE SWIMMING INSIDE IT?
CHEST ...?
!
THAT IS ITS *TRUE* BODY.
IT IS SUBDUING UNDINES* THROUGH ITS POWER OF ENCHANTMENT TO CREATE THAT HUGE FORM AND THE WATERSPOUTS.
SO WHAT WE NEED TO DO IS TAKE *THAT* OUT.
I THINK THAT WILL BE DIFFICULT.
THE GIRTH OF THAT MAGIC BEAST IS THAT OF A RIVER. YOU HAVE TO HIT A TARGET SWIMMING AROUND WITHIN IT...
AND THIS STORM IS GOING ON...
*FX WHOHHHHHN
BUT BOATIN' AROUND HERE'S NOT GONNA GET US ANYWHERE.
*KRRAK
LET'S DO THIS!
*LEAP

*note: undines are water elementals

ゴゴゴゴゴゴ
*BRORRRRSH
*FX. CHK CHK CHK CHK
チ・チ チ チ・・
YOU'RE A NIMBLE ONE.
*SHOOF

*SLASSH
*SHLLF
TCH!
GUTS, EYES FRONT...
*BLOOSH
HE'S FALLEN!
AH, SHIT!!

*OHHSH
FOOL. THE WATER IS THE SAME AS THE KUNDALINI'S BODY.
*ORRRRR
NOW STAY DOWN THERE AND BECOME FISH FOOD.

*HYNN
*SHLLAP
*PLASSH

NO LUCK HERE, EITHER ...!
*CHOK
*ZHAF
*FX CHLLF
ARE YOU ALL RIGHT ?!
YEAH. THERE'S NO PAIN THANKS TO THE ARMOR, WHETHER THAT'S GOOD OR BAD.

SO YOU ESCAPED.
BUT NOW YOU'VE REALIZED...
...NO BLADE CAN INJURE THIS COILING KUNDALINI.
SHOULD I REQUIRE, THE SECRETS OF YOGA ALLOW ME TO STOP BREATHING FOR A SHORT TIME UNDERWATER.
STOP WASTING ALL THIS TIME...
...AND OFFER YOURSELVES WILLINGLY AS SACRIFICES TO THE KUNDALINI.
WH-WHAT?! A VOICE IN MY HEAD...?!
UGH. CREEPY!
BILINGUAL.
NOVA
IT'S CALLED THOUGHT TRANSFERENCE. WHICH MEANS THAT OLD GUY'S A MAGIC USER, ALL RIGHT!
LOOKS LIKE I'VE GOTTA PLUNGE INTO THAT SNAKE...
THAT IS RECKLESS!
IT WILL JUST END THE SAME WAY AS BEFORE!
RIGHT NOW, ALL THE WATER IN THIS HARBOR IS UNDER THAT MAGIC BEAST'S CONTROL.
IF I COULD BORROW THE POWER OF AN EVEN HIGHER-ORDER WATER SPIRIT, LIKE AT ENOCH VILLAGE, I COULD TAKE THAT CONTROL AWAY...
BUT YOU CAN'T?

*note: This is a joke based on NOVA Usagi, the mascot of NOVA, a Japanese multi-language school

UNFORTUNATELY...
EVEN THOUGH IT IS BEING GRANTED PHYSICAL EMBODIMENT...
...IN THIS CITY, WHERE THE POWER OF THE SPIRITS IS HARD TO REACH...
THE IDEA OF SUMMONING, IN MY CURRENT STATE, A SPIRIT SUPERIOR TO A MAGIC BEAST...
...THAT CAN EXHIBIT THAT MUCH POWER IS JUST--
WHAT ABOUT THAT WHEEL OF FIRE?
THAT WAS A "GOD OF WOE"--A SPIRIT OF FIRE THAT DWELLS IN BATTLEFIELDS.
IT CERTAINLY IS STRONG, BUT WHILE ITS ENEMY IS OVER THE SEA, IT CANNOT SUFFICIENTLY EXHIBIT ITS POWER.
BESIDES, I WILL *NOT* NOW DEPART FROM HERE...
IF I DID THAT, YOU WOULD ONCE AGAIN...
....
THERE'S NO NEED TO LEAVE.
...WHA?

*JIRRN
*SHRRRAP
*DPANNG
WELL?
....
I THINK I CAN DO IT.
BUT... IT IS SO RASH...
IS THIS ANY TIME TO *DWELL* ON IT?!
ONE FALSE MOVE AND WE'RE DONE FOR ANYWAY!!
BUT...!! IF I DID THAT, YOU WOULD BE--

YOU AND I...
...WILL DO IT!
THE RISK'S FIFTY-FIFTY FOR BOTH OF US.
HAVE SOME FAITH.
BECAUSE I HAVE FAITH.
WE'RE IN THE SAME BOAT HERE...
NO.
WE'RE ONE AND THE SAME.

ギュ
SQUEEZE
I UNDERSTAND.
SERPICO...
...I HEAR YOU.
IT IS AN ABSURD ENOUGH IDEA...
...BUT RELATIVELY SPEAKING, IT SOUNDS JUST RIGHT FOR US.
LET'S GO!!
WE'VE GOT ONE CHANCE.
IT'S ALL OR NOTHING.
ZHA
ZHA
ZHA
RESIGNATION IS LIFE'S FIRST LESSON.

*DM DM DM
COME HITHER, WHEEL OF FLAME WHO TRAMPLES.
HERE AND NOW, ANSWER OUR CALL.
WE OFFER OUR ENEMY AS A SACRED SACRIFICE.
DWELL IN US, AND IN THIS SWORD.
WITH YOUR FIERCE HELL FIRE, BURN AWAY YON ENEMY.
*SSSSS
!
OU...
HOT HOT HOT!
*FWOOSH

*WHOOSH
*SHOOOM

IT...
IT'S ON FIRE?!
SCHIERKE!
GUTS! TEACHER ...!!
*JSHHH
*BROARRR

*JIRRN
*SHHHHH
*BOMM
WHAT ...?!
...!!
Y-YOU'VE JUST SHORTENED YOUR LIFE!!
*PLOOOOSH

HERE'S A SOUVENIR FROM HELL!
YEAH, SURE, WHATEVER!
コオオオ
*HONNNNN
ズドド
*SHDOOOOM

IM--
IMPOSSIBLE...!

THUNDER EMPEROR

雷帝

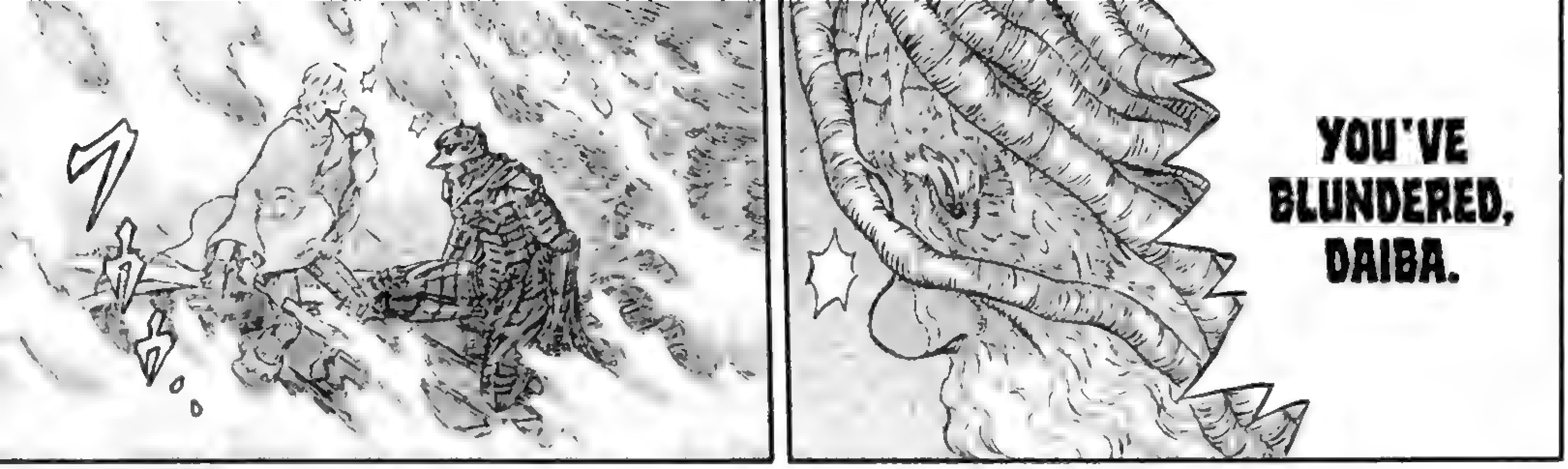
BERSERK

*BOOOOSH
IT...IT BLEW UP?!
HE REALLY PULLED IT OFF...!!
AWESOME! FIREBALL ATTACK!!
MORE LIKE HUMAN TORCH ATTACK.
OH--
OHHHH!!
G--
GA-RUDA!!
*note Garuda is 'flying beast'
*WHOM

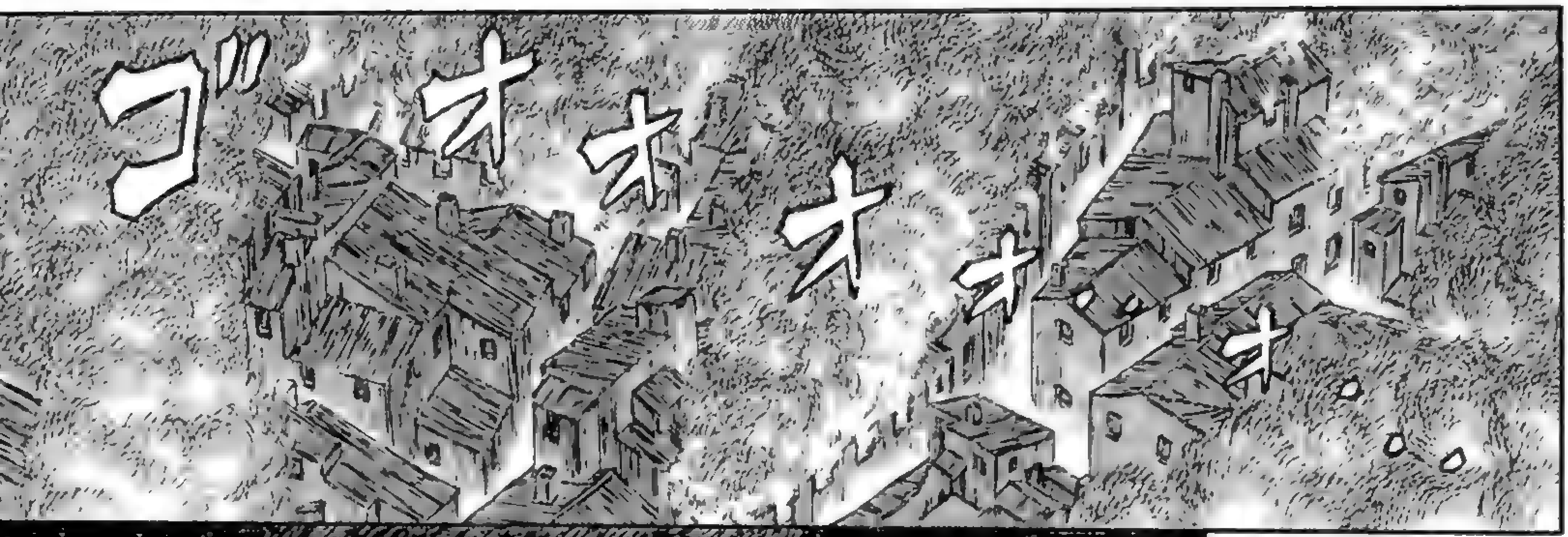
ヴヴヴッ
*VWASSS
ダパッ
*BLASSSH
GUTS...!
*FX FWOAP
!
THE UNDINES ARE NO LONGER BEING CONTROLLED!
!
?
フォ

*PLASH
ARE YOU ALL RIGHT, GUTS?!
YEAH ...
THIS'S JUST RIGHT, FOR COOLIN' DOWN.
THAT WAS A PRETTY GOOD COMBINATION.
*SSSSS
YOU NEVER CEASE TO AMAZE... WE'LL HAVE ANOTHER MESS ON OUR HANDS WHEN THAT ARMOR COMES OFF...
I'LL SAY.
GUTS, WE MUST HURRY AND TEND TO YOU...!!
SPEAKIN' OF WHICH, ARE *YOU* OKAY?
DURING SPELLS, I IDENTIFY WITH THE SPIRITS...
SO EVEN IF I AM MENTALLY EXHAUSTED, MY BODY TAKES NO DAMAGE FROM THEIR POWER. *YOU*, HOWEVER, BECAME AN INTERMEDIARY FOR THE SPELL...
DON'T WORRY. I'M USED TO BEIN' BURNED IN THIS ARMOR. I MEAN, THE FACT THAT I'M ALIVE'S PROOF OF THAT.
THERE YOU GO AGAIN...!

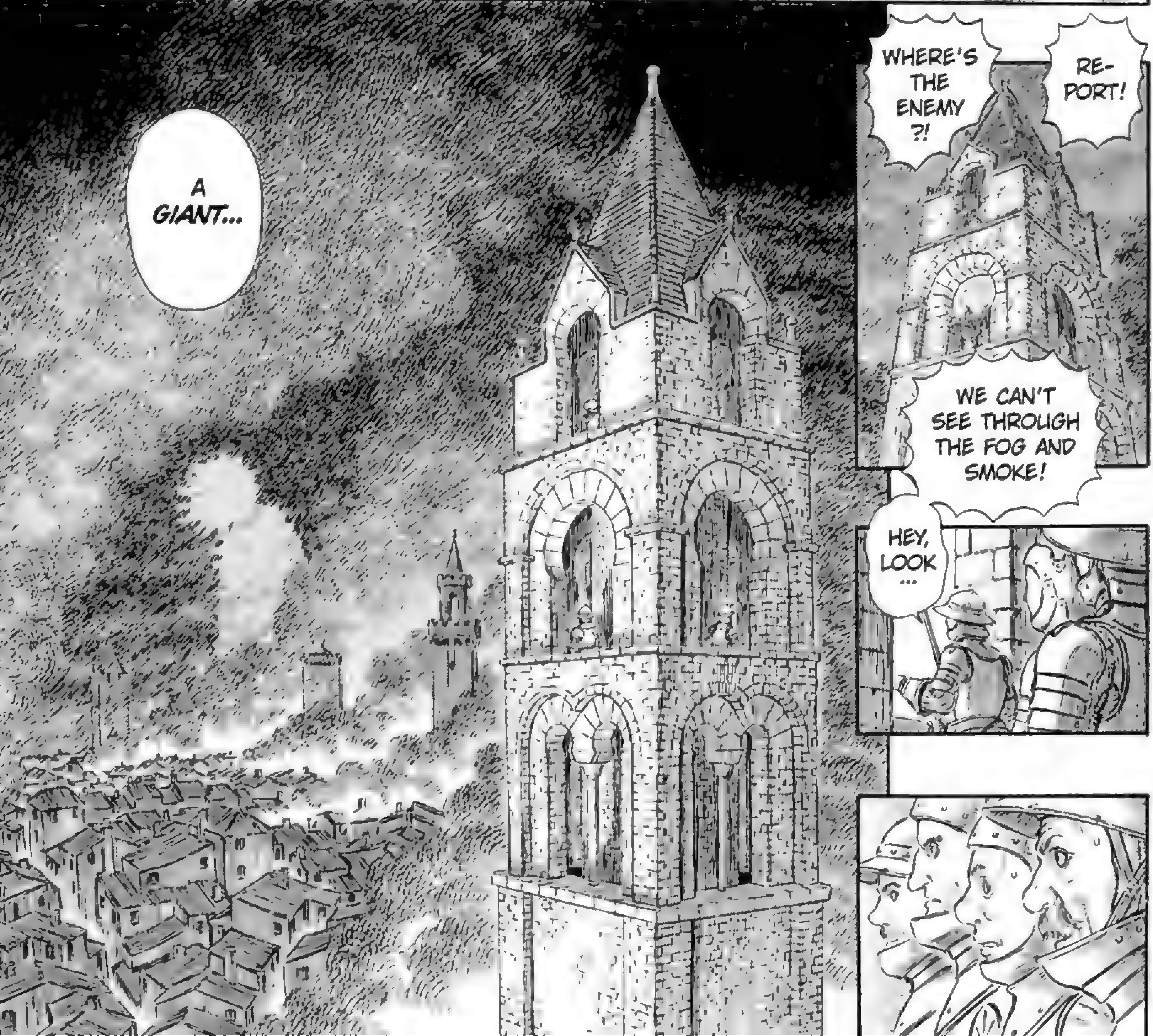
I NEVER WISH TO USE...
...A SPELL THIS DANGEROUS AGAIN...!!
....
ALL RIGHT...
DON'T SHOUT IN MY EAR LIKE THAT. IN MY HEAD, RATHER.
THAT OLD BASTARD SURE IS TOUGH.
HE WAS A CHALLENGE. AT LEAST THE SNAKE IS DEALT WITH.
RRR! WHAT A FAILURE THAT WAS FOR ME.
I NEVER EXPECTED THE USE OF A SPELL THAT PUT HIM IN SUCH DANGER...
I SO WISH TO ESTABLISH A GREAT MAGIC EMPIRE ON THIS EARTH!!
THAT WISH ISN'T GOING TO COLLAPSE HERE...!


YOU'VE BLUNDERED, DAIBA.
フゥゥ

*FX FWSSS



*FX: RORRRRR


RE-PORT!
WHERE'S THE ENEMY ?!
WE CAN'T SEE THROUGH THE FOG AND SMOKE!
HEY, LOOK ...
A GIANT...

APOSTLE!!
G-G-GIANT...!!
MIGHT YOU BE THE OWNER OF THAT PET SNAKE?
THAT'S WHAT APPEARED AT THE BANQUET...
B-BASTARD WASN'T JUST A FACE, HUH.
YOU'RE A DISGRACE, PARAMARISHA SEN'AN'I DAIBA.
NOT ONLY DID YOU LOSE MOST OF THE MAKARA, BUT EVEN THE KUNDALINI WAS SLAUGHTERED.

S-SURELY, WE HAVE SUFFERED A HARD BLOW...
W-WAIT, PLEASE!
BUT THE PISHACA GANA HAS NOT BEEN WIPED OUT!
IF WE MASS OUR REMAINING FORCES...!
*ZZZZAT
アギャ
*AGYAHH
*FX: RMMMMBLE
LIGHTNING...?!
IGH
OHHH!
EEEK!
*FX: ZZZT ZZZAT
SURELY, YOU JEST.
NOW, FALL BACK.
IGH,
IGHHH...

*note: "viravadana" means "beast mask" or "beast face."

FIRST, I MUST SAY I'M IMPRESSED.
I NEVER THOUGHT A MERE TWO KSHATRIYAS COULD STRIKE DOWN THIS MANY OF MY PISHACA GANA.
HUHUH... WAR IS NOT A THING TO TAKE LIGHTLY.
BUT YE ARE NOT MERE WARRIORS.
ESPECIALLY YOU, VIRAVADANA KSHATRIYA. YOU BEAR THE SCENT OF SOME CONNECTION TO US OF THE SPIRIT WORLD.
ARE YOU A FOLLOWER OF MY ARCH-ENEMY, THE HAWK?
?!

ARCH-ENEMY...?
WHAT THE HELL?
GUTS...
THEN I WILL SEE...
...TO YOUR DEMISE PERSONALLY.
*ZZZT
*ZZZAT
OH, NO!!
SERPICO ...!!
!

*BOOM
*RMMMMBLE
ガラ
ガラ
ガラ

THAT WAS SOMEWHAT TOO QUICK AN END FOR WARRIORS WHO DEFEATED AN ARMY.
*FWAAS
*FX: ZZZT
I--
I FEEL NUMB...!
THAT WAS A CLOSE CALL!
HAD THE SYLPH SWORD AND HOOD NOT CARVED OUT A HOLLOW, DEATH WOULD HAVE BEEN INSTANTANEOUS!

HOHH...
YOU WITHSTOOD IT.
VERY WELL...
*ZZZAAT
SCATTER!
*WHBAMM
TCH!
IF IT AIN'T ONE THING...!
THIS MIGHT...
...END UP BEING A BIG PROBLEM.
*ZZZZT

ドドドォオン
*B-B-BOOOOM
YOU CAN'T GET AWAY!
NO HUMAN... NO, *NOTHING* CAN MOVE FASTER THAN LIGHTNING!
OH, *CRAP* ...!
*ZJAH

*BOOM

!
ビクッ
*FX: SPASM
TEACHER!!
ヒュウウウ..
*FX: HHHHH
SCHIERKE!
ARE YOU ALL RIGHT?!
ゴホ ゴホ
*KOFF KOFF
......!
H-HOW'S GUTS...?!
バッ
*FWMP
ゴッ
*ZHOOM
ガチ ガチ ガチ
*GACH
*GACH
*GACH
シュウウウ
*SSSSSS

......!
*GRIND
WHAT...?!
YOU'VE SUFFERED MY LIGHTNING *TWICE*, YET STILL BREATHE...!
*ZZZAT
YOUR LIFE FORCE IS ADMIRABLE!
BUT THOSE WHO SUFFER MY POWER...
*ZZZAT
......!
ALL OF THEM FALL PROSTRATE...
...AND GO TO THEIR DEATHS.
*CRACK

*RMMMBLE
ガラ
ガラ
ガラ

ATTACK OF THE DEMON ARMY

魔軍襲来

BERSERK

IT-- IT HIT HIM!
...!
ゴゴゴゴ・・・
*OHNNNNN

*ZZZZT
LOOKS LIKE IT'S TRUE.
WH-WHAT?!
OH, YEAHHH!
HE GOT THROUGH IT!!
GUTS...!!
STIFF-NECKED AS EVER. ♡
LIGHTNING DOES STRIKE HIGH PLACES.
*FX: WHEWWW

YOU...
MY LIGHTNING NIGH INCINERATES REINCARNATED APOSTLES, YET YOU SURVIVE AFTER RECEIVING THIS MUCH OF IT...
YOU CAN'T BE A MERE HUMAN.
ARE YOU, AS I THOUGHT...
...ONE OF THE HAWK'S CAPTAINS ?!
THE HAWK'S...
...CAPTAIN.

HEH
HEHEH
THAT'S THE WORST JOKE I'VE EVER HEARD.
IN TERMS OF TIMING, ANYWAY...
SCREW YOU.
I'M PUREBRED HUMAN, RIGHT DOWN TO THE BONE.
DON'T MISTAKE ME FOR ONE OF YOU FREAKS.
....
SO, THAT'S IT.
INTERESTING.
*GUHAHAHAH

SO THEN...
YOU'RE...
...ONE OF THE BRANDED.
!
WHAT ...?!
BRANDED?
WHAT'S THAT ABOUT?
...
WELL, IT'S A MARK THAT BRINGS GHOSTS SWARMIN'. LIKE CATNIP TO CATS.
NOW THAT IS A THING OF WONDER.
TO THINK, A SACRIFICE CONTINUES TO LIVE.
....
....
I HAVE A PROPOSAL FOR YOU.

WOULDST THOU...
...BECOME A FOLLOWER OF MINE?
...?!
WHA ...?
IN REGARDS TO TEMP EMPLOYMENT, I AM HIS MANAGER OF SORTS, SO I REQUEST YOU GO THROUGH ME...
......
......
I THINK THINGS JUST MANAGED TO GET EVEN MORE BIZARRE.

M-MAJESTY, A MOMENT, PLEASE!
S-SUCH IMPULSIVENESS IS HARDLY...
KWAHH!
NEARLY EVERY APOSTLE IN THIS WORLD HAS NOW GATHERED BENEATH THE HAWK'S FLAG.
IGH... EEE...
NATURALLY, INCLUDED AMONGST THEM MUST BE...
...THE ONE WHO CARVED THE BRAND INTO THEE.
THE ONE WHO GAVE THEE INESCAPABLE...
...TERROR AND DESPAIR, AS WELL AS HATRED BORN OF LIVING IN SPIRITUAL DARKNESS.
I FIND YOU AGREEABLE.
YOUR MALEVOLENCE, YOUR MADNESS, IS INDEED APPROPRIATE TO THIS BLOODSTAINED WORLD OF MAN.

*FX: ZZZZT

*FX: AGYAHH

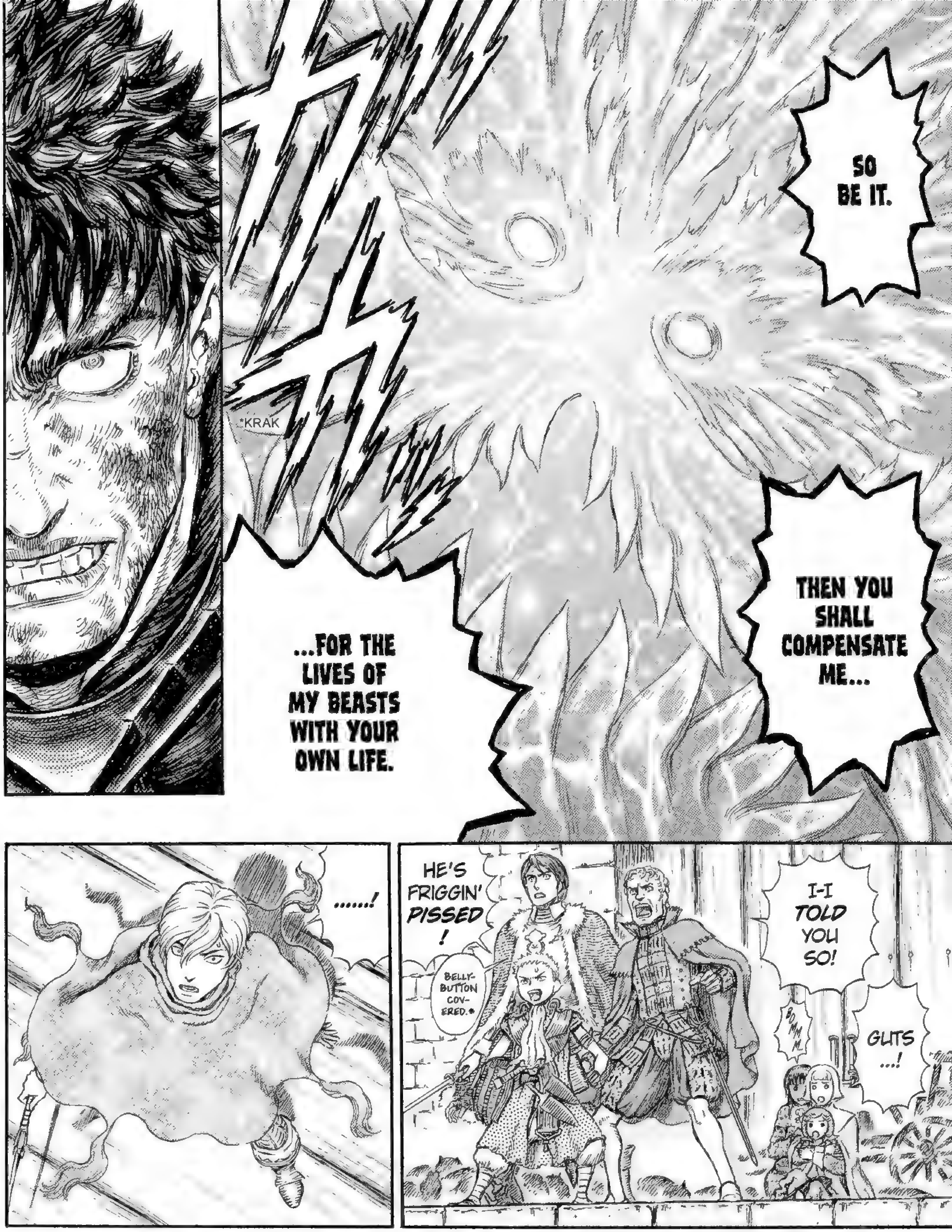
I AM SUPREME RULER OF THE CRUCIBLE OF CHAOS.
THOSE WHO WOULD LAY HANDS ON MY BELOVED CORRUPTION...
...THOUGH THEY BE AS GODS, THEY DEFILE, VIOLATE, AND RAVAGE IT.
TAKE THY BLOOD, IMBUED WITH MALEVOLENCE.
POUR IT INTO MY MILITARY RULE...
...AND SINK THE HAWK AND THE INSECTS THAT SWARM TO HIS LIGHT INTO A MURKY SEA OF BLOOD.
YOUR HEART...
...GOES ON BEATING FOR THAT PURPOSE AND THAT ALONE.

NOW *THIS* IS A SURPRISE ...
AN APOSTLE WHO OPPOSES THE *GODHAND.*
SO IN THE END, YOU'RE A MAD DOG WHO BITES HIS MASTER.
NICE.
I CAN'T SAY I DON'T APPRECIATE THAT.

SORRY TO TURN YOU DOWN.
BUT Y'KNOW...
I JUST DON'T HAVE THE *TIME.*
I COULDN'T CARE LESS ABOUT SOME FEUD BETWEEN *MONSTERS.*
GO ASK SOMEBODY ELSE.
GUTS...
YOU GOT THAT RIGHT. AFTER ALL, WE'VE GOT A CUTE AND LOVELY MAGICAL GIRL. ♥
THAT MANGY GUY AND THE OLD MAN WOULDN'T BE MUCH OF A TRADEOFF.

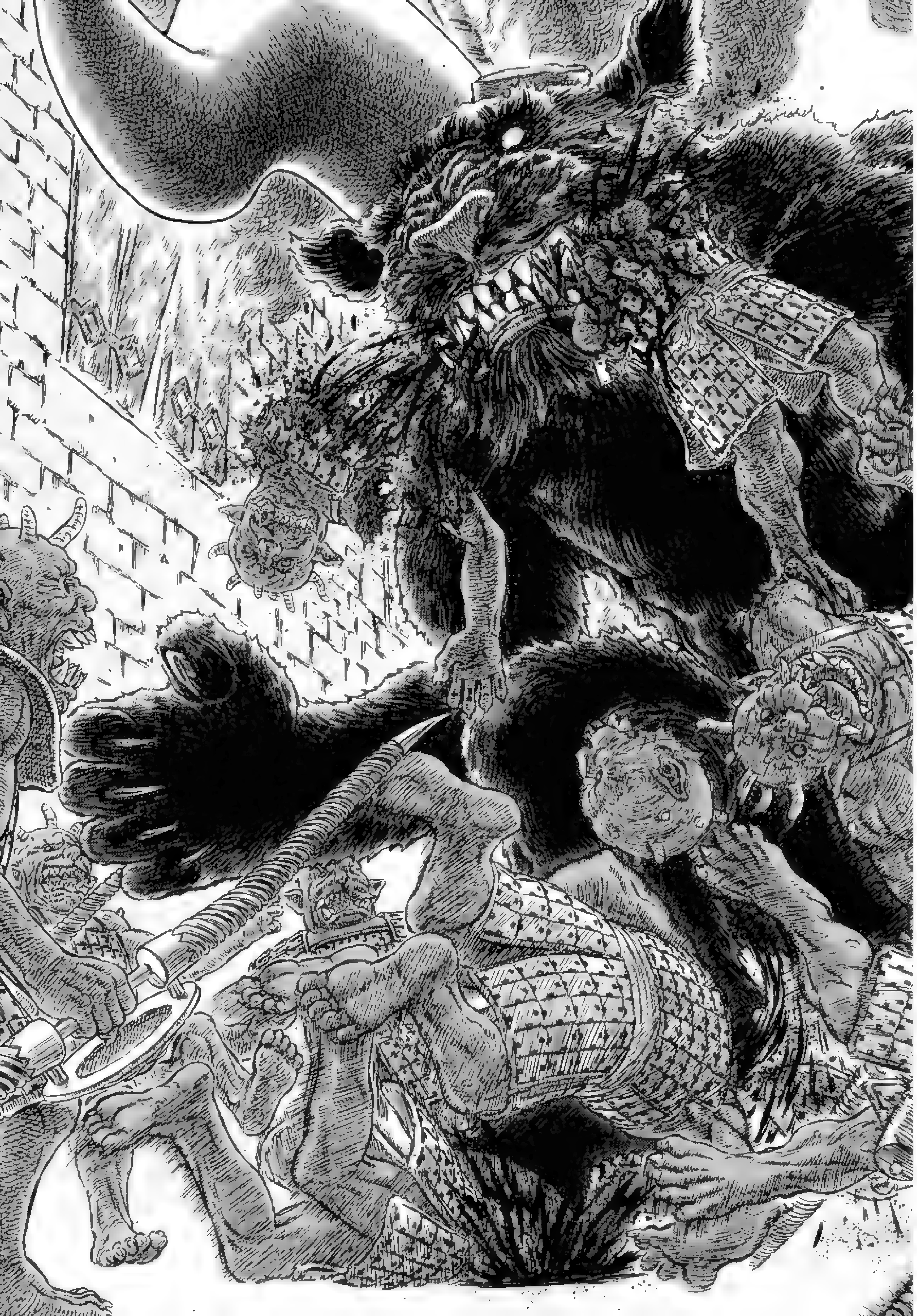
BE SUPREME RULER OR WHATEVER YOU WANNA BE.
BUT IF YOU'RE GONNA FLASH YOUR LIGHTS, DO IT SOMEPLACE ELSE.
THEY'RE A PUBLIC NUISANCE, *THUNDER MAN.*
H-HE'S GONNA FLASH AGAIN!
LISTEN TO HIM.
WHY'S HE PROVOKING HIM...?!
OH NO...
STILL NO JOB...
THAT'S RIGHT, YOU TELL HIM!
THAT LOUT ...!
WHAT A WAY TO SPEAK TO HIS MAJESTY THE EMPEROR ...!
IGH...

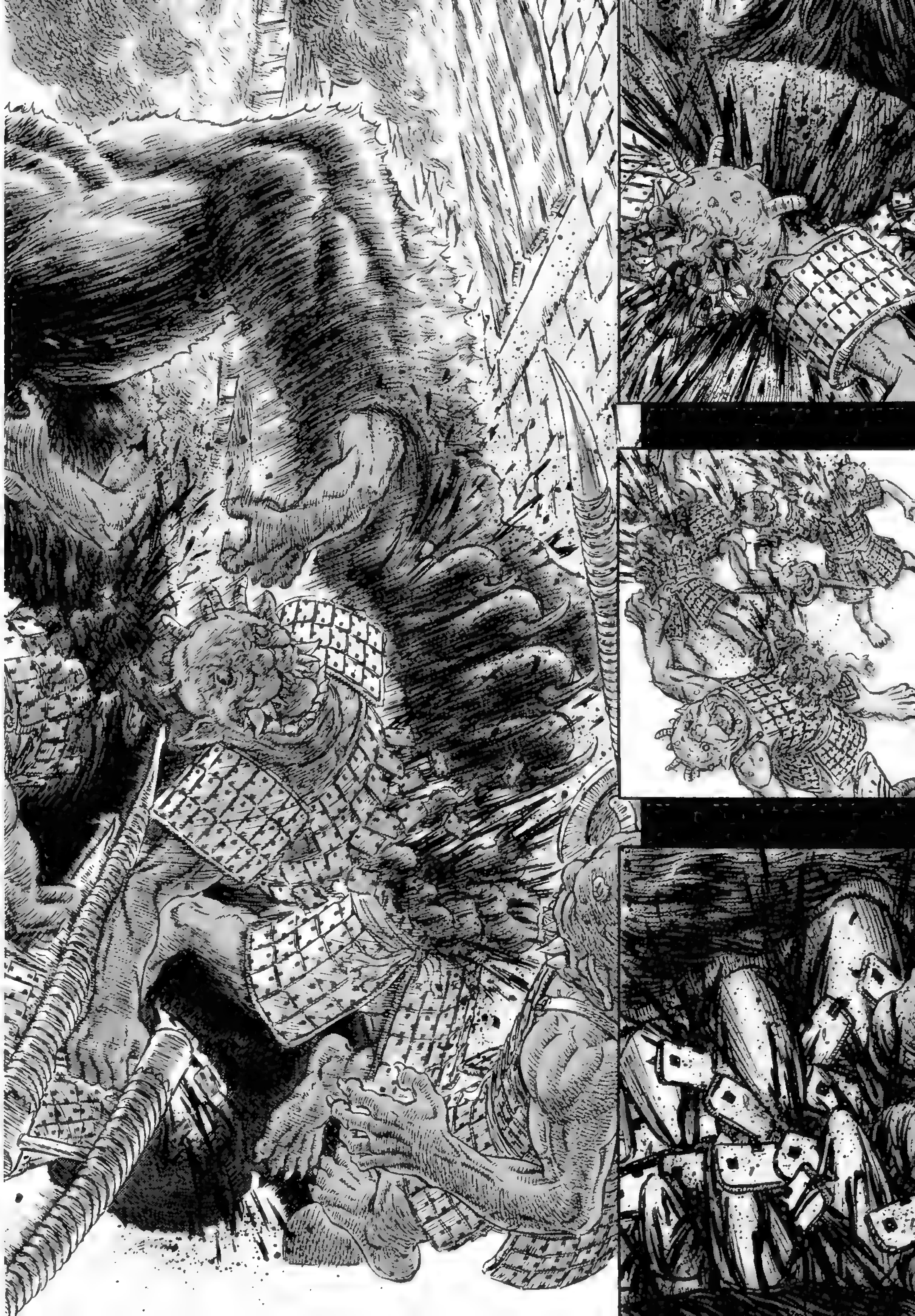
*FX: FLASH


SO BE IT.
THEN YOU SHALL COMPENSATE ME...
...FOR THE LIVES OF MY BEASTS WITH YOUR OWN LIFE.
*KRAK
I-I TOLD YOU SO!
BOMMM
GUTS ...!
HE'S FRIGGIN' PISSED!
BELLY-BUTTON COVERED.*
......!

*note: This is a reference to the folk belief that *oni* are prone to ripping off a person's navel. The god of thunderstorms looks like an *oni*, hence the connection Puck makes here with Ganishka.

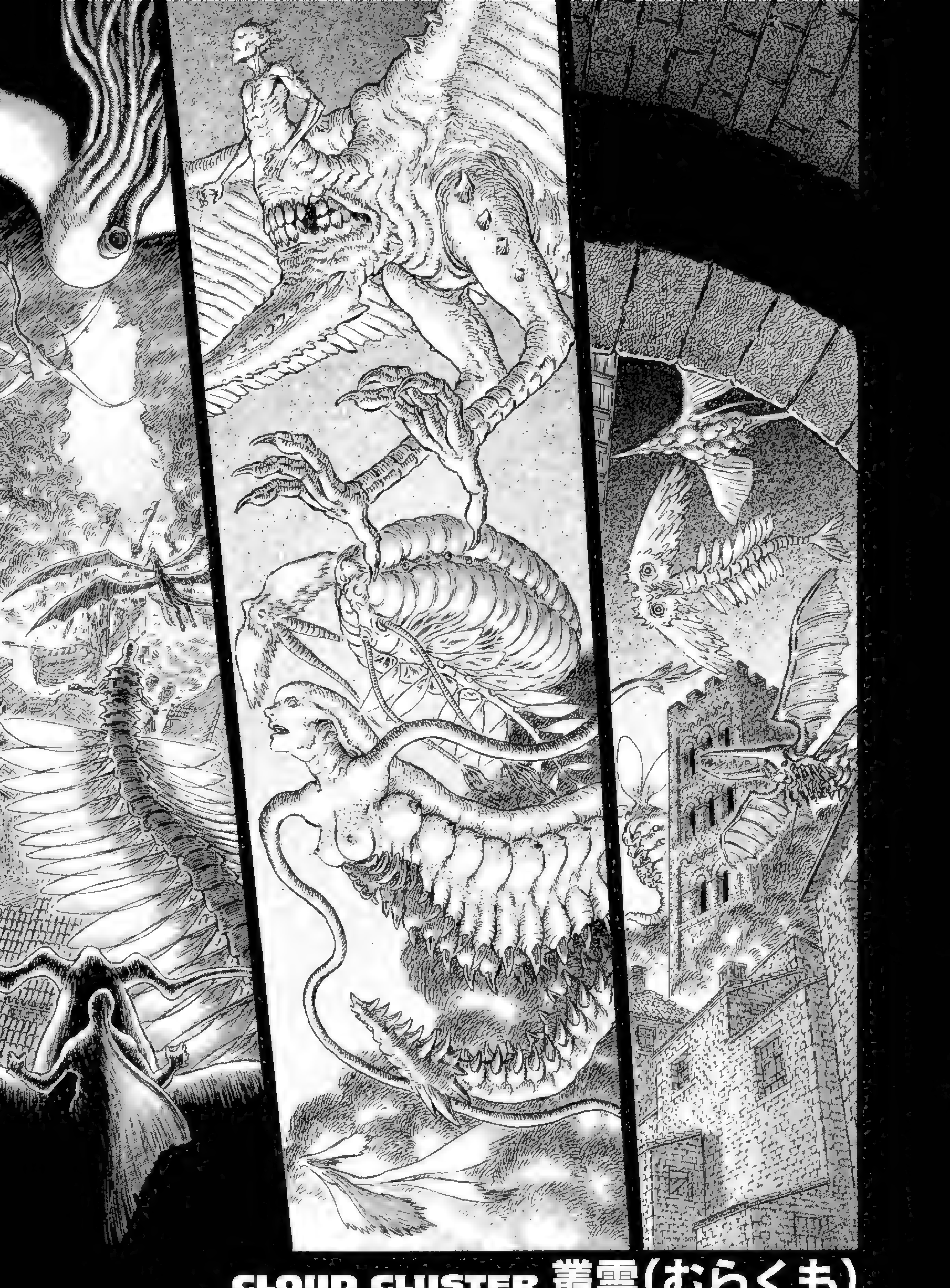
BRORRRRR
ゴオオ・オオ・・・





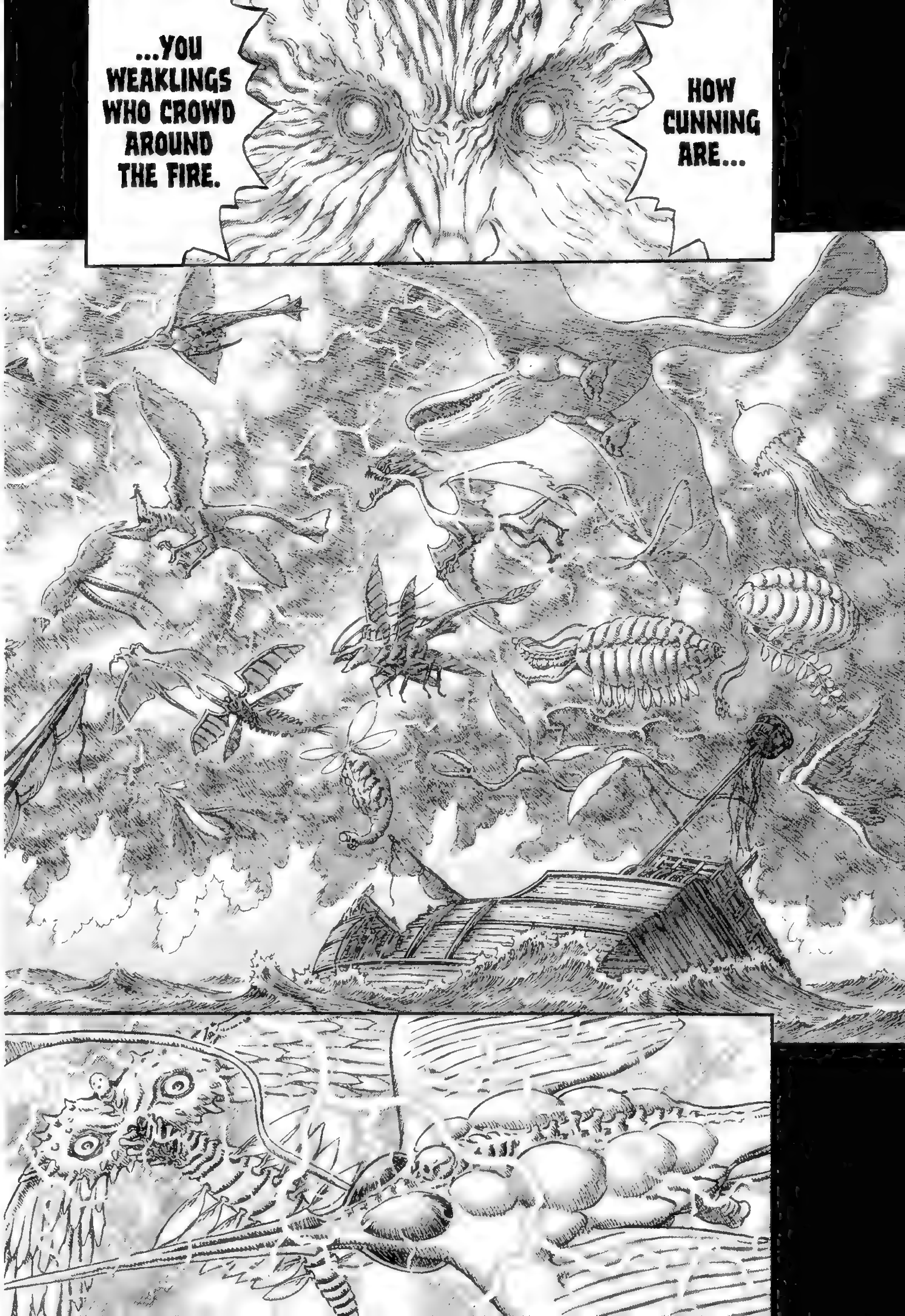
ギャアア
BASSSH
IGH!
AGGHH!
WH--
WHAT THE...?!

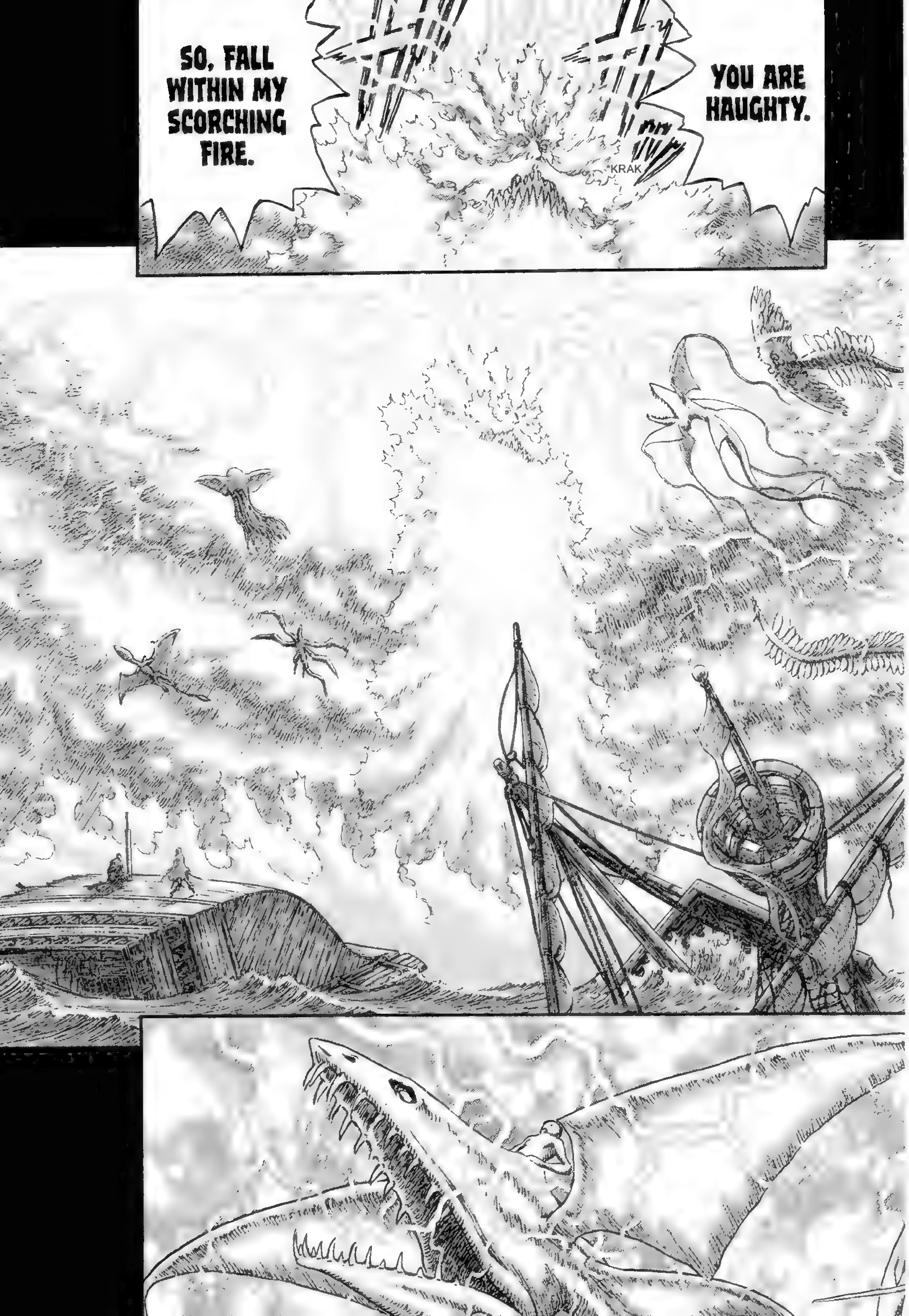
THE INSECTS THAT SWARM...
...TO THE HAWK OF LIGHT HAVE COME.
MAJESTY, THOSE ARE--



CLOUD CLUSTER 叢雲（むらくも）

IT SEEMS I HAVEN'T THE TIME TO BE OCCUPIED WITH YOU ALONE.
*WHOM
!
WHAT THE --?!


HOW CUNNING ARE...
...YOU WEAKLINGS WHO CROWD AROUND THE FIRE.


YOU ARE HAUGHTY.
KRAK
SO, FALL WITHIN MY SCORCHING FIRE.

!
*FX: WHAM
EEEEEK!
*FX: DOOOOSH
*DJSSSH
WHAT NOW, A BIG SWARMA' FLYIN' MONSTERS?!
WHAT'S GOING ON HERE? THE MONSTERS'RE FIGHTING EACH OTHER...!
GUTS.
SERPICO ...!
......

GUTS...!
I'LL DO SOMETHIN' ABOUT THIS MYSELF!!
GO BACK!!
*FX: BOOM
KEEP AWAY!
!
BUT ...
IT AIN'T LIKE YOU TO NOT THINK STRAIGHT! NOT EVEN YOU COULD CARRY ME AND STILL HOP AROUND!
AS LONG AS THIS STANDS, I'M OKAY!
I'LL BE ABLE TO MOVE ONCE I REST A BIT!
....
...ALL RIGHT.
BE CAREFUL.
*TMP

EASIER SAID THAN DONE.
IF I STICK AROUND HERE...
...I MIGHT END UP BURIED UNDER A HUNK OF CHARRED MEAT.
GRAHHH

ガラ ガラ ガラ
*CLATTER
YEE...
YEEAAAAA!
ゴフウウウウ
*GUFFFFF
AH!
THAT'S THE ONE...!!
THAT--
THAT APPEARED AT ALBION ...!!
OO--
OOOO...

ZODD !!
*FX: CHOOOM
ドガッ
YEEEE...
*SHOMMM
*FX: ZZZZZT
ピシィィ...
*FX: GORAHHH

*BOOM
*BWOOOSH
*FWOOSH
HN!

*BOPH
*FX: FWOOOSH
HE WENT THROUGH HIM!!
*FWSSS

YOU'RE WASTING YOUR TIME.
NO ONE IS CAPABLE OF WOUNDING HIS IMPERIAL PERSON.
ドォ
*WHOOOM

ズザザザ
*ZHASSSH
ヴン
*VNN
*GROLL
*FWASS
FEH...
*SHOOM
ギュル
*ARC

WOW! ONE-HORN WONDER!
ALL THAT LIGHTNIN'S NOT SLOWIN' HIM DOWN!
HE'S TRYIN' TO WIPE HIM OUT.
*FX: VWOOSH
*SHOMM

*SHMP
*SHMP
*SHMP
*SHMP
*SHMP
HN NN...
*FX: ZZZZZT
*FX: BLASSSH
ザバァ
...!!

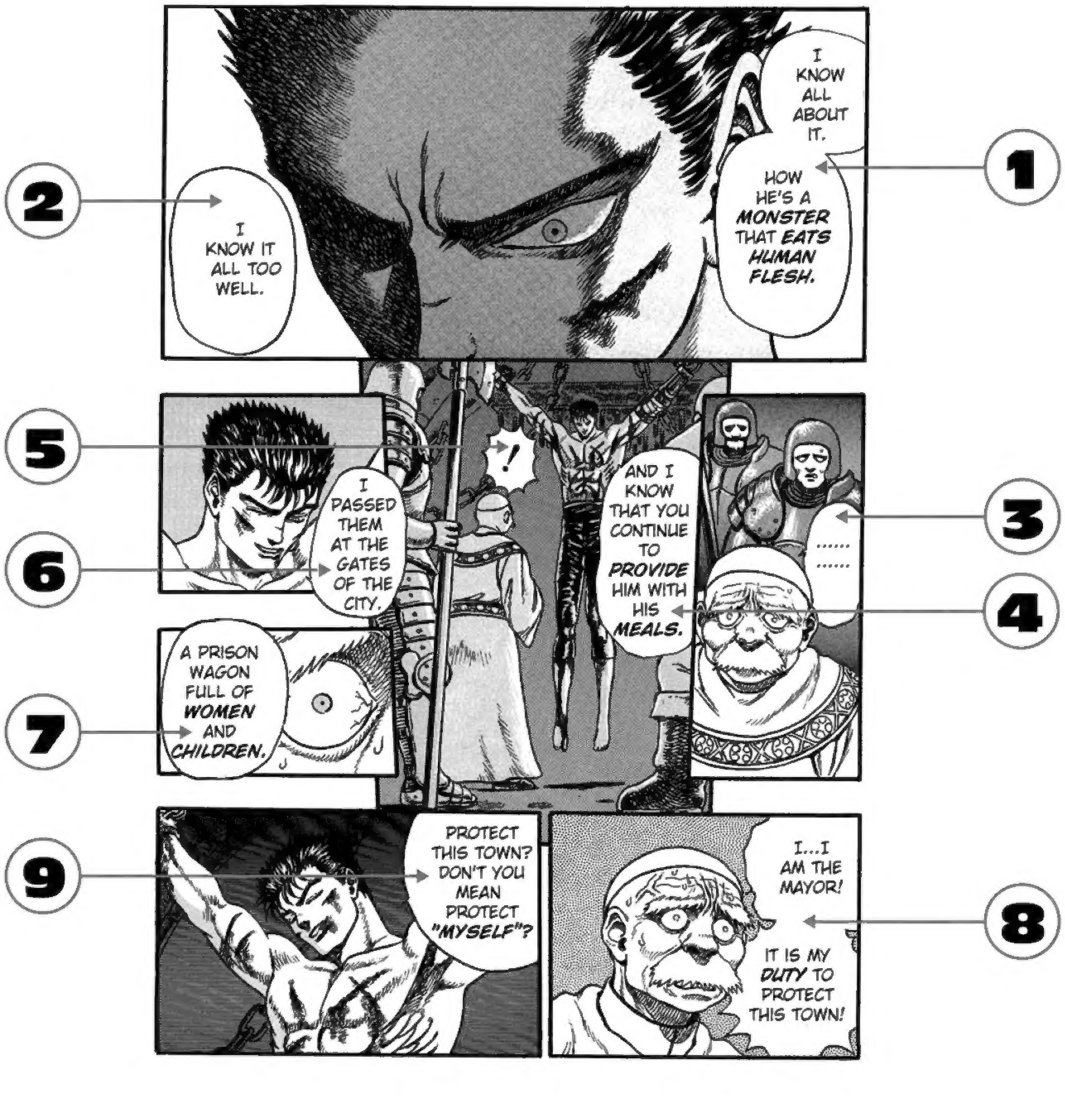
*FX: VWASSS
THEY'VE SCAT-TERED HIM TO PIECES!
YOU MEAN HE'S DEAD?
NO, HE'S NOT!!
*FX: OMMMMM
HUH--
HUHUHUH...
STRUGGLE ALL YOU LIKE.
YOU'RE STILL IN THE PALM OF MY HAND.

カッ
*FLARE
ガガァァン
*ZZZZOT
ビ
*FX: BZZZZZZT
シャアア。。
...!
DAMN ...!

STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!


1
I KNOW ALL ABOUT IT. HOW HE'S A *MONSTER* THAT *EATS HUMAN FLESH.*
2
I KNOW IT ALL TOO WELL.
3
....
4
AND I KNOW THAT YOU CONTINUE TO *PROVIDE* HIM WITH HIS *MEALS.*
5
!
6
I PASSED THEM AT THE GATES OF THE CITY.
7
A PRISON WAGON FULL OF *WOMEN* AND *CHILDREN.*
8
I...I AM THE MAYOR! IT IS MY *DUTY* TO PROTECT THIS TOWN!
9
PROTECT THIS TOWN? DON'T YOU MEAN PROTECT *"MYSELF"*?

COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO MIURA

31

ベルセルク
三浦建太郎

Escaping the port city of Vritannis is no easy task, for even the finest ship is useless if it can't be reached, and a horde of Kushan monsters stalks the city's docks. Led by an incredibly powerful sorcerer who has mastered both the elements and the monsters of the deep, this force may be too much for the Black Swordsman and his companions to handle even if Guts and Schierke are able to join forces and control the wrath of the Berserker armor. And will it even matter, if the Kushan emperor makes Guts an offer he can't refuse?

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a derailed manga locomotive, an epic graphic-fiction masterpiece as unstoppable as it is dangerous. A screaming shrapnel blast of action, horror, and dark humor, *Berserk* takes no orders, gives no ground, and suffers no fools. No apologies, no remorse!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

DARK HORSE MANGA

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS